

# Przedownik

Codziennie ilustrowane pismo narodowe i katolickie

Nr. 231

z

Rok 65

Poniedziałek, 7 października 1935

## Wojna w Abisynji rozgorzała na wszystkich frontach

# Zdobyta przez Włochów Adua Abisyńczycy odbili z powrotem

### Zajęta przez Włochów w sobotę rano Adua zmieniała kilkakrotnie swego właściciela — Abisyńczycy okazują niezwykłą odwagę — Zacięta bitwa toczy się w okolicy Enguela

London. (PAT). Agencja Reutersa donosi z Adis Abeby, iż zapewniają tam, że Adua i Digrad są jeszcze w rękach Abisyńczyków. Na północ od Adui toczyła się nieustannie zacięta walka na bagnety, lecz żadna ze stron nie osiągnęła znaczących korzyści. Straty są duże. Na froncie Ogadenu około Gerlogubi w odległości 550 mil na północno-wschód od Gorahia toczą się walki partyzanckie.

Adis Abeba. (PAT) Urzędowo donoszą, że bilans zabitych wskutek bombardowania Adui przez lotników włoskich wynosi 63 osoby.

W dniu wczorajszym bombardowane było miasto Borahia w prowincji Ogaden.

Adis Abeba. (PAT). Ogłoszono tu komunikat, który głosi, że wojska włoskie zajęły posterunki Wageta i Engedela. Włosi dotarli na odległość kilku mil od Adigrat, który nie został jeszcze zajęty. Według nieurzędowych wiadomości, podczas bitwy w Agame, dostało się do niewoli 85 Włochów.

Berlin. (PAT) Niemieckie Biuro informacyjne donosi z Adis Abeby: Urzędowo komunikują, że Adua została zdobyta przez Włochów w sobotę rano. Wiadomość o zajęciu Adigrat nie potwierdza się, natomiast liczą się z zajęciem przez Włochy Aksum.

Według nadeszłych tu w ostatniej chwili wiadomości zajęcie Adui nastąpiło po długich i krwawych walkach, w których Włosi zastosowali wszystkie będące do ich dyspozycji nowoczesne środki walki. Straty po obu stronach są ciężkie. Walki o Adigrat trwają. Abisyńczycy, którzy oszańcowali się w górach, stawiają zacięty opór — i tutaj obie strony poniosły znaczne straty. W rejonie tym wojska włoskie posuwają się naprzód zaledwie z szybkością 7 km dziennie.

London. (Tel. wł.) W ciągu rana soboty wojska włoskie obsadziły Aduę, która dostała się w ręce Włochów dopiero po nadzwyczaj zaciętych walkach,

w których obustronnie padły liczne ofiary. Włosi przeważyli szale zwycięstwa na swoją stronę dzięki użyciu w walce broni wszelkiego rodzaju, nie wyłączając oddziałów zmotoryzowanych, ciężkiej artylerji i samolotów. Wiadomość o zajęciu Adui została w

ciągu południa urzędowo potwierdzona przez stolicę abisyńską.

Wysiłki zajęcia miasta Adigrat, czynione przez Włochów od dwóch dni, dotąd nie powiodły się. Pozycje abisyńskie, oparte częściowo o teren górzysy, zostały mimo wielkich ofiar u-

trzymane dotąd bez zmiany. Abisyńczycy oszańcowali się w różnych miejscach i z powodzeniem dotąd odpierają wszystkie zakusy nieprzyjaciela.

Na linii w pobliżu Aksum wojska abisyńskie cofnęły się, tak, że możliwość zajęcia miasta Aksum jest prawdopodobna, o ile już nie nastąpiła. Władze abisyńskie nie zaprzeczają tym wiadomościom, twierdzą natomiast, że powodzenie wojsk włoskich jest bardzo nikłe, a postępy naprzód bardzo powolne.

London. (Tel. wł.) Zajęta przez Włochów w sobotę rano Adua w ciągu dnia zmieniała kilkakrotnie swego właściciela. Walki o miasto przez cały dzień były bardzo zacięte. Abisyńczycy sprawili oddziałom włoskim dużo kłopotu. Waleczność ich i bohaterstwo przekraczały wszelkie oczekiwania.

W godzinach popołudniowych Adua znajdowała się ponownie w rękach Abisyńczyków. Mimo to ogólnie wapi się, że zdołają oni utrzymać miasto. Włosi bowiem otrzymali posiłki i znacznie wzmożli atak w kierunku wyparcia nieprzyjaciela.

Do Adis Abeba nadeszły od jednego z dowódców wojsk abisyńskich, Ras Seyouma, wiadomości, iż w okolicy między Wayeta i Enguela toczy się zacięta bitwa, w której Abisyńczycy odnieśli częściowy sukces. W ręce wojsk abisyńskich wpadły przemytne karabiny ręczne i maszynowe. Wojska włoskie w tej bitwie poniosły olbrzymie straty. Znaczne są również straty wojsk abisyńskich.

Mimo energicznych wysiłków oddziały włoskie nie zdołały przejść linii obronnej w pobliżu Adigrat, które to miasto nadal pozostaje w rękach abisyńskich. W chwili obecnej oddziały włoskie znajdują się około godziny drogi od Adigrat, tuż pod miejscowością Havariat. Linje abisyńskie stałe są bombardowane przez samoloty włoskie, jednak, jak dotąd, bez wyraźnego skutku.



Bitwa pod Aduą w r. 1896 według współczesnej ryciny.

ROMAN DMOWSKI

# Czy konflikt zbrojny w Afryce zagraża Europie?

## Na politykę angielską spada odpowiedzialność za pokój świata

Uwaga narodów europejskich dziś jest pochłonięta rozpoczynającą się wojną w Abisynji.

Dużo się mówi o prawach państwa etjopskiego, które pada ofiarą niczym niesprawiedliwionego zamachu ze strony Włoch; o ambicjach Mussoliniego, który usiłuje wzmocnić urok swej osoby i swą władzę osobistą przez zwycięstwo zewnętrzne; o zadaniach Ligi Narodów, jeżeli ta chce nadal istnieć; o obudzeniu się energii angielskiej w po-

lityce zewnętrznej i jej pragnieniu utrzymania pokoju... Gdy się wszakże myśli nie o politykach i służącej im prasie, to niema wątpliwości, że główną przyczyną tego zajęcia się powszechnego sprawą abisyńską jest obawa, ażeby wojna, zaczynająca się w Afryce, nie przeniosła się do Europy.

Strach przed nową wojną europejską jest zmorą narodów od chwili zawarcia pokoju po wojnie 1914-18 roku. Wspomnienia tamtej są zbyt jeszcze

świeże, ażeby można było myśleć o nowej bez dreszczu, zwłaszcza wobec szalonego postępu w zakresie sposobów masowego mordowania ludzi; powojenna zaś polityka międzynarodowa, mająca nieustannie na ustach wyrazy „pokój” i „rozbrojenie”, w tem, co robiła, podkopywała starannie wiarę w pokojowe wyjście z położenia, które wytwarzała.

Pamiętają też ludzie, że atak Austro-Węgier na Serbję 24 lat temu dał

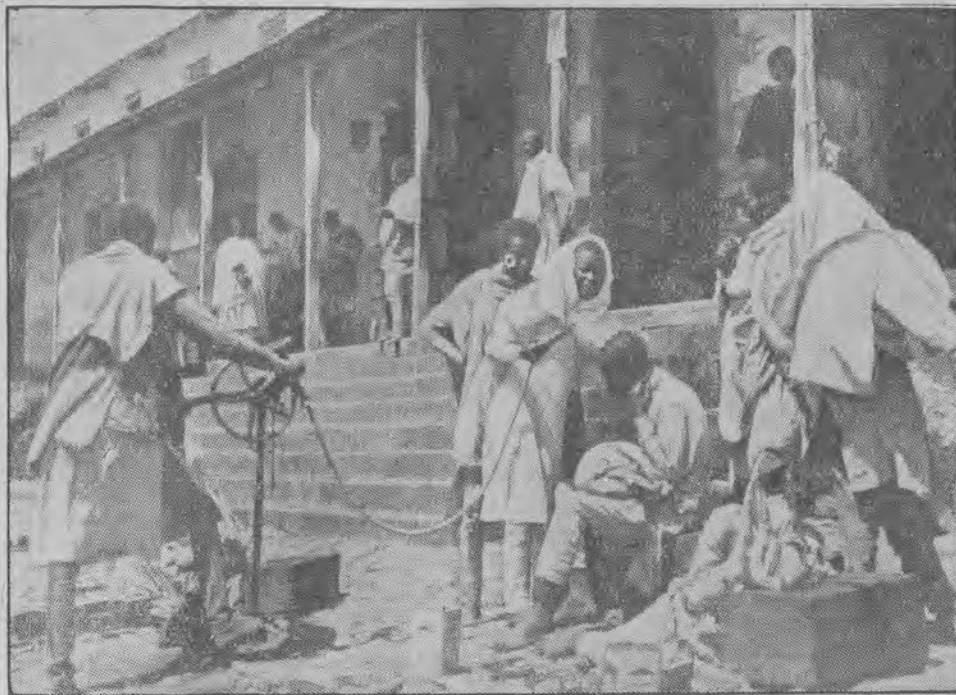
powód do wybuchu wojny „światowej”, której przyczyny wcale nie w Serbji leżały, dziwić się więc nie należy, że wojna Włoch w Abisynji budzi obawy wojny europejskiej.

Nie prowadzi do niczego zajmowanie się stosunkiem Włoch do Abisynji, a zwłaszcza ferowaniem na nie wyroków ze stanowiska moralności politycznej, „ak ją chce każdy po swojemu rozumieć. Dałoby to tyle skutku, ile w końcu zeszłego stulecia agitacja prze-



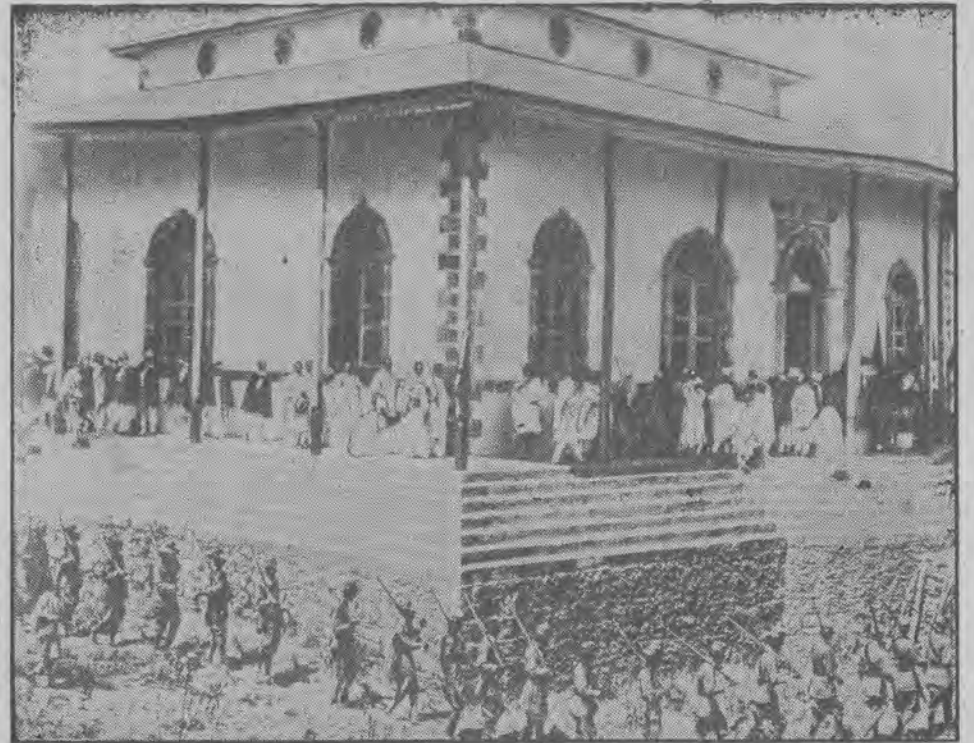
# Adis Abeba — cel włoskich samolotów bombowych

„Nowy Kwiat“ cesarzowej Taitu — Walka o tron w Abisynji — Król Soza, Menelik, mąż młodej i pięknej Taitu — Z przeszłości stolicy Abisynji — Wrażenia ogólne



ZAMIAST WELNY OWIEC STRZYGA ABISYNYCZYKÓW

Wraz z koleją dotarli do Abisynji rozmaite wynalazki, a między innymi również maszyna do strzyżenia owiec. Nie znalazła jednak zastosowania w europejskim sensie. Nabył ją bowiem fryzjer, urzędujący w Addis - Abeba pod gołym niebem. Strzyże tą maszyną włosy Somalisom i Gallasom.



CESARSKA SALA REPREZENTACYJNA

Adderafsz — zwie się największa sala w Addis - Abebie, położona nieopodal pałacu cesarskiego. W sali Negus udziela audjencji, przyjmuje poselstwa zagraniczne,

## „Nowy Kwiat“

znaczy w języku amharskim Adis Abeba; przed pięćdziesięciu laty jeszcze górskie pustkowia, uroczu położone w królestwie Soza na wysokości 2500 metrów ponad powierzchnią tafli wodnej Czerwonego Morza. A teraz miasto stołeczne ostatnich zamieszkujących w stolicy Abisynji, na której nowoczesna wieża góruje nad niego cesarstwa na czarnym łądźcie.

Menelik nie był jeszcze królem królów Etyopji, zadawał się królowniem w Soza. Negusem był nieustraszony Jan, wsławiony zwycięstwami nad wojskami egipskimi, które dwukrotnie pokonał. Negus Jan wziął wtedy do niewoli dużą część wojsk egipskich, z naczelnym wodzem Muley Hassan Baszą i całym sztabem. Jeńcom przed zwolnieniem i odesłaniem do ojczyzny wypalono piętno dwóch krzyży na ramieniu, oraz przepędzono nago przed Negusem.

Mądry władca dążył do zjednoczenia królestw w całość państwową, zdając sobie sprawę, że potęgającemu się naporowi kolonizacyjnemu Anglii, Francji i Włoch będzie można skutecznie przeciwstawić odpowiednią siłą militarną. Ostatnią wojnę prowadził ten wielki wojownik — Negus na zachodzie państwa z Mahdistami, których powstanie zagroziło w czwartej ćwierci ubiegłego stulecia całemu wschodowi Afryki i dorzeczu Nilu. Przedewszystkiem białym. Lecz i na Abisynję natarły dziesiątki tysięcy sfanatyzowanych derwiszów. Spotkanie nastąpiło

pod Methemeh 8 marca 1889 r. Szala zwycięstwa chyliła się już na stronę abisyńską, kiedy nagle Negus Jan został śmiertelnie ranny. Skonał na polu walki.

## Król Soza,

Menelik, mąż młodej i pięknej Taitu, prawowity potomek salomonowego Melecha I, zostaje Negusem Negusti. Nie potrzebuje sobie wywalczać uznania; lud bez szemrania uznaje jego prawo do korony. Negus postanawia wybudować stałą rezydencję. Aksum i Gondar przesta-

ły niemi być już oddawna. Negus Jan, nieustannie wojujący, przerzucił się z miejsca na miejsce, nie przywiązując przy żołnierskim usposobieniu większej wagi do stałego miejsca zamieszkania. Koczował z wojownikami w miarę potrzeby kierując swoje kroki ku poczcie, otoczeniem w głąb, po lewej stronie.

Menelik II, jako król Soza, rezydował w Antotto, na wzgórzu, wzniesionym na 2800 metrów, nieco na zachód od miejsca, w którym teraz rozkłada się Adis Abeba. Ku temu dolinnemu

miejscu ściągali król często z żoną i drużyną, aby zażywać kąpiele w ciepłej siarkowej, wytryskającej tam wprost z ziemi. Kąpiele przynosiły ulgę Menelikowi, cierpiącemu na reumatyzm.

Zacisza, obfitująca we wodę miejscową spodobała się królowej Taitu. Po objęciu władzy przez Menelika w r. 1889 żona nowego Negusa wybudowała tu swój ghebbi (pałac). Dokola siedziby cesarskiej rozłożyły się lepianki dworzan i naczelników szczepli, przebywających w otoczeniu Negusa.

## Do Adis Abeby

sarżowa Taitu nową stolicę, od jak nazwała ją, wśród których miasto wyrosło, zaczęli przybywać w ostatnich latach zeszłego stulecia, po zwycięstwie Menelika nad Włochami pod Adua, przedstawiciele dyplomatyczni mocarstw europejskich, aby poznać kraj, ludzi i obyczaje cesarstwa, które dało sobie radę z nowoczesnie wyekwipowanymi wojskami włoskimi. Zdumione mocarstwa europejskie spostrzegły nagle, że w Afryce istnieje nieznan dotąd czynnik siły, z którym należy się poważnie liczyć.

## Darem

wspaniałomyślnego Negusa była ziemia, na której przedstawicielstwa zagraniczne budowały swe siedziby. Prawo abisyńskie zabrania bowiem nabywania ziemi przez cudzoziemców. Wyjątek stanowią tylko te obszary, które drogą darowizn cesarskich dostały się w posiadanie białych.



NA GŁÓWNEJ ULICY ADIS - ABEBY

podsołtys Obuch. Z powodu braku swojej babę chwycił stojąca opodal kowalichę i ruszył w ślad za Ignasiem. Śmiech się rozległ dokoła, bo kowalicha gruba była kiej beka a w tańcu sapała tak lokomotywa. Ignasz wysunął się na czoło.

— O jedź, a żywo.

A w rów się nie wywoł!

A jak będziesz miał wypadek,

baba stłucze se pośladek.

— O jedź a żywo



A babę w rów nie wywoł. Weźmiesz drugą niezadługę, Njech ci kółki na łbie strugo... Stary Puhac siedział samotny na boku, a posępny kiej ta noc listopadowa.

Rozumem cosik ważył, zaś chłopcy tańcowali na zabicie, aż od stratoswanej ziemi ku niebiosom wzbił się olbrzymi kłab kurzu a na złociste przedźniwie pola szło echo rozedrgane beztróską piosenką Ignasiową.

— Baw się synusiu, baw, niechta dzwoni twoja przyspiwka. Przyjdzie czas, padnie ostatnie drzewo w Piaskach, wtenczas dowiesz się, co masz robić, dowiedzą się i ci, co zostana przy życiu. Nie chcą posłuchać dobrej rady w dobrym czasie, posłuchają jej w złym, ale posłuchają musza, bo od tego zależy ich życie lub śmierć. A ty Ignasiu baw się, baw. Co komu przeznaczone, to go nie minie. Teroj idę pisać moją wolę, mój testament ostatni.

Stary Puhac powlókł się samotny w stronę domu. Gorycz miał w duchu, w sercu smutek.

Rozsierdził się stary Pajak, najstarszy weber w Piaskach.

— Słyszałaś ty stara, co ten głupi Puhac wygadawał onegdaj, jakieśwa śli na muzykę? Powiadał, że bez nas webrzy w mieście podupadł, żeśwa im wzięli robotę, że my winni, że baby nie miedła lnu. Pyskował na różne baby znachorki, na to, że owiec nie trzymamy, bo nawet się nie opłaci, cała wieś tak mówi. Tak samo i Żyd powiada, a Żyd to mądra sztuka.

— A mnie mówiła służąca od dziedzica, że wróciła nieśmiało Pajączka, że Żyd

to zdrajca, a gada tak, coby jemu było dobrze. Gadala, że Żyd dotąd z chłopami sztmuje, dopókad kabzy nie nabije, a jak ją nabije, to se wyjedzie do Palestyny a chłopów kopnie w pośladek.

— Już zaczyna kopać, oberwał lon — rzucił posępnie Pajak.

— A widzisz, jednak stary Puhac nie ze wszystkim szczekoł.

— A może i on ma słusność — pomyślał w duszy Pajak, lecz głośno tego nie powiedział. Było mu wstyd. Więc włożył za warsztat i z całą wściekłością zabrał się do roboty.

Niedługo rozeszła się po wsi wiadomość, że stary Puhac dokupił kilkanaście morgów ziemi, że nabył 100 owiec i że sieje tyle lnu, co go cała wieś nie spotrzebuje. Zdumieli się chłopcy.

— Ano bogocz, to se postępuje nikiej dziedzic.

A Puhac laził z kijaszkiem i Ignasiem komenderował a gadał:

— Mogom tam we Warsiawie budować niepotrzebne gmachy, mogom wydawać polskie złotówki na reprezentację, biurokrację, ja se na mój chłopski wóz każę ładować tyle dobra, ile wlezie, jak przyjdzie koza do wozu, żeby się mogła czem pożywić.

Stary Puhac od ludzi odsuwał się coraz więcej. Po wsi chodziły głuche wieści, że Pan Jezus mu rozum odebrał, że zle Puhacem kieruje, zle każe mu lazić po nocach, zsypywać do worków zboże,

obiewać lnem całe morgi.

— Ano zgłupiał chudziasek, niechta Pan Jezus ma nad nim zmiłowanie — biadały baby, a w tajemnicy przed chłopami okadzały święconem zielem węgly swoich chałup, żeby zle nie miało żadne-



go do nich przystępu. A Puhac lałował swój chłopeki wóz i nocami ostatni swój pisał testament.

Minęły miesiące, minęły lata całe. Ten i ów we wsi pomarł, zmieniło się coś niecoś na świecie. Żyd fabrykant majątek swój liczył już na miliony, dla chłopów zrobił się hardy, a zły nikiej pies. Za robotę tak mało płacił a taką robił łaskę, że chłopcy aż zębami zerzytali ze złości i bólu, a poradzić nic nie mogli, bo Żyd był



# Sąd żydowski w Polsce karze chrześcijan

## Znamienny proces chrześcijańskiego rzemieślnika w Łodzi o obrazę Żydów

Na Cech Łódzkich Rzemieślników Zawodu Stolarskiego — 100 zł.

Skazany ponadto musiał złożyć piśmienne zobowiązanie, że nigdy nie zezwoli na złe traktowanie Żydów i nie dopuści do rozklejania napisów o brzmieniu antyżydowskim. P. Kon-

rad wyrok przyjął na poczet którego wpłacił natychmiast 100 zł.

Fakt powyższy nie wymaga komentarzy. Chrześcijańscy klienci p. Konrada, jak nas informują, postanowili z fakt utego wyciągnąć właściwe konsekwencje.

## Napady Żydów na kolporterów „Ore-downnika“ w Łodzi

Nowa ofiara bestjałskiego napadu, 16-letni chłopiec Filipczyński, opowiada o swoim zajściu na ul. Nowomiejskiej



A. Filipczyński, pobity kolporter „Ore-downnika“. Gazety zbroczone krwią pobitego.

Łódź, 5 października

W numerze czwartkowym „Ore-downnika“ informowaliśmy krótko o zmasakrowaniu przez Żydów 16-letniego Filipczyńskiego, kolportera naszego pisma. Przebieg tego wyczynu żydowskiego przedstawiał się następująco:

Filipczyński, który kolportuje „Ore-downnik“ od czasu jego pojawienia się w Łodzi, jak zwykle, o godz. 7 rano wioził rowerem większą ilość egzemplarzy w stronę Bałuckiego Rynku, gdzie był jego rejon sprzedaży.

— Przy zbiegu ulic Nowomiejskiej i Ogrodowej — opowiada nam ofiara bestjałskiej napaści — zauważyłem, jak z chodnika zeskoczył jakiś Żyd w cyklistówce i skierował się ku mnie. Nie spodziewając się niczego złego, zwoleńłem jechać i chciałem go zapytać, czego chce. Nie zdążyłem jeszcze ust otworzyć, gdy silny cios w twarz powalił mnie z roweru na jezdnię. Przez moment ujrzałem jeszcze, jak z chodnika przybiegło kilku innych Żydów, którzy razem z owym pierwszym napaścinikiem zaczęli mnie bić i kopać. Nie wiem już, co się później działo. W oczach zrobiło mi się ciemno i straciłem przytomność. Ocknąłem się dopie-

ro w karetce pogotowia, gdy lekarz opatrywał mi rany głowy.

Nieszczęśliwy kolporter, który swą pracą pomagał niezamożnym rodzicom i którego zarobek w chwilach ciężkich stanowił prawie jedyny środek do życia dla całej rodziny, został tak dotkliwie zmasakrowany, że twarz jego wygląda teraz, jak jedna wielka rana. 50 egzemplarzy „Ore-downnika“, jakie chłopiec miał przy sobie, zostały kompletnie zbroczone krwią. Jak silne były uderzenia, może poświadczyć fakt, że wybity został jeden zęb, a reszta jest tak nadwyżęzona, że nieszczęśliwy chłopiec nie może jeść.

Zamieszczone zdjęcie nieszczęśliwej ofiary nienawiści Żydów da czytelnikom dokładne wyobrażenie o bestjałstwie zbirów żydowskich.

Jeżeli weźmiemy pod uwagę fakt, że napad ten miał miejsce w biały dzień, w chwili, gdy wzrasta się ruch uliczny, oraz że działo się to prawie w centrum miasta, zaraz za Placem Placem Wolności i, że o kilka zaledwie metrów znajdował się policjant, regulujący ruch, — będziemy mieli miarę zuchwałości żydowskiej, nie liczącej się już z niczem. Wypadek ten zresztą

Ukazała się z druku praca p. t.

## „JAK ROZWIĄZAĆ KWESTJĘ ŻYDOWSKĄ“ WYTYCZNE POLSKIEGO RUCHU NARODOWEGO

Rozdziały: 1. Kogo uważamy za Żyda. 2. Różne formy niebezpieczeństwa żydowskiego. 3. Drogi rozwiązania. 4. Gdzie się Żydzi mają podziać?

**CENA 50 gr.**

Do nabycia w księgarniach oraz w administracji tygodnika „GŁOS“  
Poznań, św. Marcin 65.

nr 11 9145



Śp. Stanisław Kasprzycki, członek Tow. Gimn. „Sokół“ gniazdo w Skierniewicach

nie jest odosobniony. Nie tak dawno pisaliśmy o bestjałskim wyrzuceniu kopnięciem nogi z jadącego tramwaju 11-letniego kolportera „Ore-downnika“ przez pewnego Żyda, wskutek czego kolporter ów uległ b. poważnym obrażeniom ciała, stwierdzonym przez lekarza. Sąd ukarał wtedy zbrodniczego Żyda 6-miesięcznym aresztem.

Przed dwoma tygodniami pisaliśmy o dotkliwym pobiciu przez Żydówkę kolporterki „Ore-downnika“, 16-letniej Longiny Chałacińskiej. Do tej liśty dochodzi obecnie napad na Filipczyńskiego.

## Z ZAKONNIKIEM PIGUŁKI REFORMACKIE

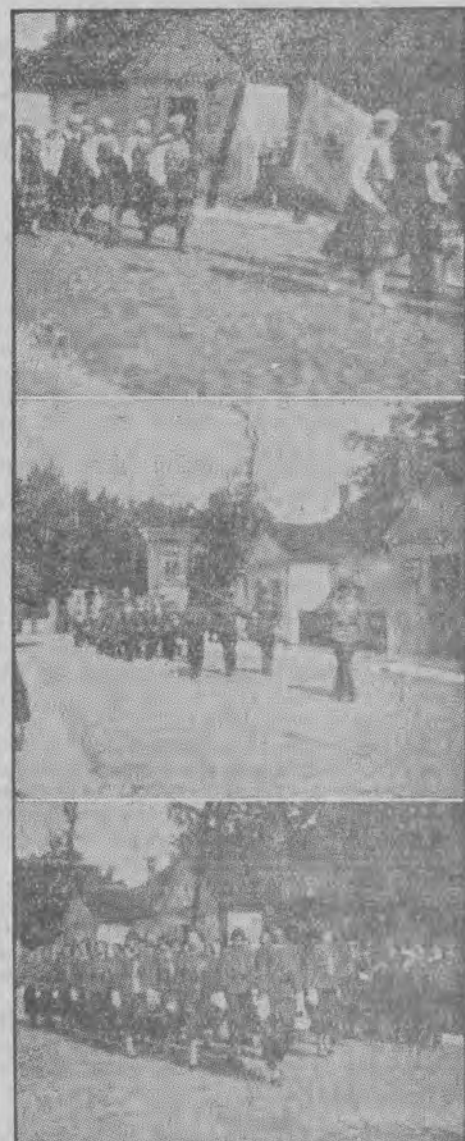
STOSUJĄ SIĘ:  
JAKO REGULUJĄCE ŻOŁĄDEK,  
PRZY CIERPIENIACH WĄTROBY,  
NADMIERNEJ OTYŁOŚCI,  
USMIERZAJĄCE HEMOROIDY  
I PRZY SKŁONNOŚCIACH  
DO OBSTRUKCJI SĄŁAGODNYM  
ŚRODKIEM PRZECZYSZCZAJĄCYM  
WŻYCIE 1-2 PIGUŁKI NA NOC



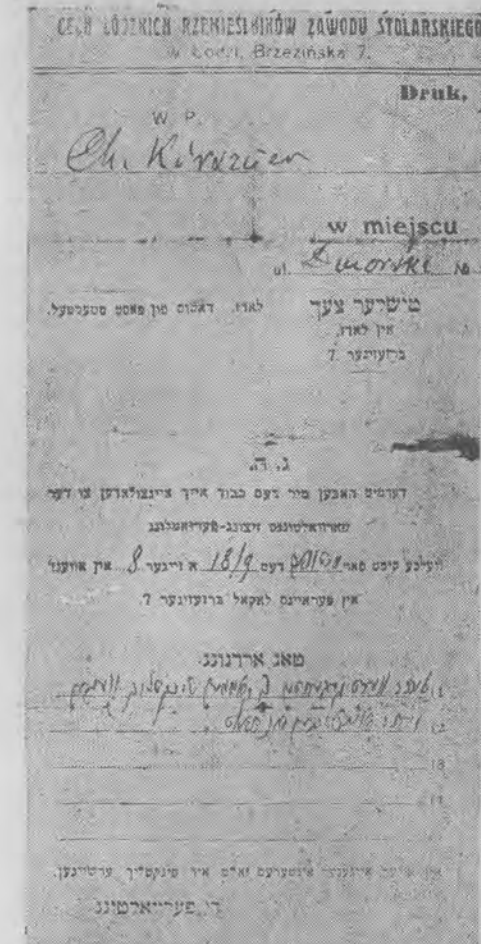
n 14 615

## Rekordowy skok

Praga (PAT) Por. Pawlovsky dokonał skoku ze spadochronem z wysokości 8700 mtr. Rekord nieurzędowy ustalony dotychczas przez spadochronistów sowieckich wynosił 7900 mtr.



Z uroczystości K. S. M. w Tomaszowie Mazowieckim



Wezwanie „sądu“ żydowskiego na rozprawę przeciwko Otto Konradowi.

Łódź, 6 października.

Odsłonimy dziś kulisy arcyciekawego pod każdym względem i bardzo znamiennego „sądu“, jaki się odbył w żydowskim „Cechu Łódzkich Rzemieślników Zawodu Stolarskiego“ nad chrześcijaninem stolarzem, p. Ottonem Konradem, oskarżonym o... obrazę Żydów.

Przy ul. Dworskiej nr. 6 w Łodzi mieści się mechaniczna stolarnia obróbki drzewa Ottona Konrada, której klienci składają się w 50 proc. z Żydów. Na krótko przed wyborami do Sejmu, któryś z chrześcijańskich klientów p. Konrada nalepił na płocie w obrębie stolarni kartki z napisami „Nie kupuj u Żyda“ i „Narodowcy nie głosują“. Urażeni tym faktem Żydzi postanowili wnieść skargę na właściciela stolarni do swego związku tj. do „Cechu Łódzkich Rzemieślników Zawodu Stolarskiego“, którego lokale mieszczą się przy ulicy Brzezińskiej 7.

Związek przyjął skargę i wysłał wezwania do wszystkich klientów żydowskich p. Konrada, aby stawili się, jako świadkowie na rozprawę w „procesie karnym“. Gdy wezwani świadkowie tego niezwykłego procesu przybyli na rzekomy termin, zarząd związku żydowskiego polecił im, aby narazie wstrzymali wszystkie ewentualne zamówienia stolarni p. Konrada do czasu ukończenia „procesu“.

Otrzymał również „wezwanie“ na sąd sam „oskarżony“ Otton Konrad, przyczem w wezwaniu zagrożono, że o ile nie podda się wymiarowi „sprawiedliwości“, wówczas stolarnia jego zostanie zbrojotowana.

Rozprawę naznaczono na dzień 18 ub. miesiąca na godz. 20-tą.

Tak rozpoczął się ten niesłychany nawet w dzisiejszej rzeczywistości polskiej proces. Za stołem sędziowskim poza kilkoma brodatymi „przedstawicielami“ Temidy rzecz charakterystyczna zasiadło również kilku Polaków z prezesem Izby Rzemieślniczej p. Kopeczyńskim na czele.

Przewodniczący odczytał akt oskarżenia, zarzucający p. Konradowi zezwalanie na dokuczanie Żydom i tolerowanie w swoim przedsiębiorstwie napisów antyżydowskich. „Oskarżony“ do winy się nie przyznał, tłumacząc się tem, że napisy zostały naklejone podczas jego nieobecności.

Mimo to „sąd“ postanowił wyrokiem pod rygorem natychmiastowej wykonalności skazać Ottona Konrada na zapłacenie 400 zł kary na wyszczególnione niżej instytucje:

- Na Dom sierot żydowskich — 100 zł.
- Na Dom sierot niemieckich — 100 złotych.
- Na Dom sierot polskich — 100 zł.











# Żydowska prasa szczuje na polskich oficerów

## Na marginesie procesu o zajścia w łódzkim „Tabarinie“

Łódź, 6 października. **Bezczelność żydowskich „redaktorów“ przechodzi wszelkie granice!**

Sprawa napadu w żydowskim „Tabarinie“ w Łodzi na oficerów stała się w rękach tych „panów“ narzędziem do podłej nagonki na wojsko. Nie ograniczają się do zjadliwych komentarzy, lecz przekraczają fakty i złośliwie starają się zohydzić w oczach społeczeństwa oficerów, którzy występowali w procesie o zajścia w „Tabarinie“.

Oddajemy w tej sprawie głos pismu, które trudno posiadzić o antysemityzm. W sprawozdaniu z procesu porucznika Kozuli „sanacyjny“ „Kurjer Łódzki“ zamieścił taki ustęp:

„Obrońca w pierwszych słowach zwraca się do przedstawicieli prasy, aby sprostowali niezgadujące się z prawdą doniesienia jednego z pism łódzkich po zajściu, że ówczesnej nocy dwaj pijani oficerowie wtargnęli do kabaretu, a gdy nie chciano ich wypuścić, poczęli strzelać. Prasa, jako wyrazicielka idei sprawiedliwości, winna zmyć plamę moralną.“

To oświadczenie i fakty, przytoczone przez obrońcę, b. szefa łódzkiego sądu wojskowego, p. Wróbla, odpowiadają w zupełności prawdzie. Masakrę oficerów żydowska prasa przedstawiła bezpośrednio po zajściu, jako napad oficerów na spokojny lokal!

Czy apel poskutkował?

Nie! Sprawozdanie z procesu, zamieszczone w żydowskiej „Republice“ i również żydowskim „Głosie Porannym“, operuje w dalszym ciągu kłamstwami i obelgami. Żydzi mimo apelu i wbrew prawdzie starają się w dalszym ciągu obrzucać błotem polskich oficerów. Oto urywki ze sprawozdania, zamieszczonego w „Republice“:

„Wczoraj przed sądem wojskowym w Łodzi odpowiadał za to zabójstwo, popełnione w stanie afektu, 27-letni Władysław Kozal, podporucznik 37 pułku piechoty, stacjonującego w Kutnie“

Redakcja zupełnie celowo wyczerpia nazwisko i imię, stopień, przydział oraz miejsce stacjonowania pułku. To podczernianie mówi wyraźnie: tak oto zachowywali się oficerowie służby czynnej! Następnie sprawozdawca celowo przemilcza szereg okoliczności usprawiedliwiających postępek żołnierza i pobitego oficera. Przemilcza się tak ważny moment, jak wylegitymowanie przez dyrekcję „Tabarinu“ obu oficerów zapomocą wezwanego policjanta — jak również fakt, że bijący doskonale wiedzieli kim są napadnięci! Natomiast znowu wyczerpia się to, że przybyli mieli na sobie cywilne ubranie. Takie czy inne ubranie nie miało znaczenia, skoro napastnicy wiedzieli, z kim mają do czynienia:

„Okolo dwunastej w nocy do dancingu przybył oskarżony wraz ze swym bratem. Obaj oficerowie w służbie czynnej ubrani byli po cywilnemu.“

I dalej:

„Zagroził im drogę Osiecki, który jednocześnie wezwał przez jednego z garderobianych posterunkowego z V komisariatu.“

Dalej wypadki potoczyły się w błyskawicznym tempie. W rękę Osieckiego znalazła się pałka gumowa policjanta i na głowę Władysława Kozala posypały się razy.“

Tak się zapomocą przemilczenia fałszuje prawdę. Oczywiście o fakcie znęcania się żydowskich gości nad nieprzytomnie leżącymi oficerami „Republika“ nie pisze ani słowa, choć ten sam „sanacyjny“ „Kurjer Łódzki“ podkreśla to kilkakrotnie:

„Bo oto, gdy niezbyt entuzjastycznie nastrojeni do siedzących na sali tuziemców bracia Kozalowie zostali

pobici i rzuconi na ziemię, „szanowna“ publiczność „Tabarinu“ rzuciła się na nich, masakrując ich do stanu bezprzytomności i to, jak się okaza-

ło, gwoli rozpetanych instynktów i nienawiści rasowej.“

Jeszcze ohydniej opisał proces żydowski „Głos Poranny“. Po zaznacze-

### Łódzkie cienie



## „Wizyta“ w restauracji

Zywiec, 5. 10. — W poniedziałek, 30 ub. m. gospodarze, którzy przyjechali do Żywca na jarmark i odwiedzili przy tej okazji restaurację p. Pawełka w Żywcu, mieli widowisko nie-lada.

Gości w lokalu — z uwagi na jarmark — było sporo. Popijali sobie, jedli i gwarzyli spokojnie. W czasie największego ruchu, w godzinach południowych, do restauracji weszło dwóch posterunkowych i dwóch sekwestratorów urzędu skarbowego. Sekwestratorzy zażądali otwarcia kasy i przeprowadzili osobistą rewizję p. Pawełka. Zabrawszy wszystką gotówkę, jaką p. Pawełek w lokalu posiadał, oraz znaczną ilość flaszek z wódką, wyszli, nie zostawiając nawet pokwitowania za zabrane butelki. Powodem odwiedzin, jak wyjaśnili, był rzekomo niezapłacony podatek za rok 1933.

Efekt zajścia, które — trzeba to

zauważyć — nie było przeprowadzone w sposób bardzo delikatny, był dla p. Pawełka szczególnie przykry z uwagi na to, że w momencie przeprowadzania rewizji w lokalu znajdowała się poważna ilość gości, w których opinii p. Pawełek został z pewnością poniżony. Znaczna część gości niesumiennych, korzystając z zamieszania, wywołanego wizytą sekwestratorów i posterunkowych, cichaczem opuściła lokal, nie płacąc za skosmumowane potrawy i opróżnione butelki. Straty, na jakie został wskutek tego narażony p. Pawełek, są znaczne, zwłaszcza, że dalsza sprzedaż w restauracji była niemożliwa z uwagi na to, że wizyta sekwestratorów trwała dwie godziny.

Ludność miejscowa i zamiejscowa faktem najścia mieszkania p. Pawełka przez sekwestratorów i formę wyegzekwowania przez nich należności jest mocno zgorzona.



Od góry: Powstańcy Wielkopolscy w Chorzowie, w piątą rocznicę istnienia. Niżej: Związek Podoficerów Rezerwy w Chorzowie obchodził niedawno pięćdziobcie istnienia. W uroczystości wzięli także udział Stron. Nar.

niu na wstępie, że Władysław Kozula jest oficerem służby czynnej, w dalszym ciągu sprawozdania stale nazywa się go oraz jego brata, również oficera, mianem „osobników“! Od kiedyż to dla Żydów oficer polski jest „osobnikiem“?!!!

A oto przebieg wypadków wedle relacji „Głosu Porannego“:

„W dniu 20 lipca, w godzinach wieczorowych do restauracji przyszli dwaj goście, którzy zajęli miejsca w drugiej sali na podwyższeniu. Ponieważ zachowywali się nieco hałaśliwie, a nawet w stosunku do jednego z gości agresywnie, a nadto chwalili się posiadaniem przy sobie broni, kierownik sali, dbający o markę lo-

## Na sezon jesienno - zimowy

polecia się Szan. Klienteli  
**KRAWIEC DAMSKO-MĘSKI**  
**STANISŁAW GRABOWSKI**  
 Łódź, Pomorska 45. tel 15078

kalu, zwrócił im najpierw uwagę na niewłaściwe zachowanie się, a następnie pod pretekstem telefonu wprowadził ich z sali do szatni, dokąd wezwany został posterunkowy policji.

Gdy obaj osobnicy znaleźli się w szatni, posterunkowy kategorycznie zażądał oddania mu broni. Wówczas jeden z nich wyciągnął rewolwer i usiłował kolbą uderzyć w twarz policjanta, ten jednak zdołał odskoczyć, wykręcić awanturującemu się rękę i broń odebrać.

W tej samej chwili portjer Stefan Osiecki (Zachodnia 18) i dwóch kelnerów wypchnęli niepożądanych gości z szatni do bramy.

Nagle drugi z awanturujących się gości gwałtownym ruchem pchnął drzwi i dwukrotnie wystrzelił. Następnie doskoczył do drzwi szatni i oddał jeszcze kilka strzałów. Dwie kule utkwiły w boazerji, zaś dwie ugodziły śmiertelnie portjera Osieckiego.

### Osobników zatrzymano.

Kłamstwa od początku do końca. Po pierwsze Kozalowie nie zachowywali się agresywnie wobec nikogo, co potwierdził w całej rozciągłości przewód sądowy. Powtóre broń z ręki por. Kozali wyrwał nie posterunkowy, lecz „Wykidajło“ Osiecki. Po trzecim w sprawozdaniu przemilczano o ciężkim pobiciu oficerów przez Osieckiego, kelnerów i żydostwo, nadbiegłe z sali. Przemilczanie takie faktów istotnych jest karygodne. Wreszcie należy stwierdzić, że Kozalowie byli oficerami, dowiedziano się nie na śledztwie dopiero, lecz znacznie wcześniej, bo jeszcze przed ich pobiciem! Trudno tu wyliczać wszystkie kłamstwa żydowskiego pisma, które kłamie w tej sprawie po raz drugi, mimo, że teraz nie może się tłumaczyć nieporozumieniem! Kłamie, mimo apelu obrońcy!

Jest to zupełnie wyraźna „robotka“: zohydzać armię wbrew prawdzie, a w imię interesu żydowsko-komunistycznego!

## Zawieszenie placówki Hallerczyków

Chorzów. (Tel. wł.). Dziś w niedzielę miało odbyć się poświęcenie sztandaru placówki Zw. Hallerczyków w Tarnowskich Górach. W piątek zarząd otrzymał zawiadomienie, o zawieszeniu działalności placówki na okres 3 tygodni. Przyczyny tego zarządzenia nie są znane.

## Z drugiego piętra na bruk

Chorzów. (Tel. wł.). W dniu 4 bm. o godz. 21,15 przechodnie na ul. Wolności w Świętochłowicach byli świadkami wstrząsającego targnięcia się na życie. Z okna mieszkania Magdaleny Niechciał, mieszczącego się na II piętrze pod nr. 23 wyskoczył w zamiarze samobójczym 19-letni uczeń szkoły handlowej Jerzy Krawczyk. Desperat runął na bruk, doznając złamania kręgosługa, prawej ręki i lewej nogi. W stanie ciężkim odwieziono go do szpitala w Świętochłowicach. Istnieje słaba nadzieja utrzymania go przy życiu. Należy zaznaczyć, że mieszkanie, z którego Krawczyk wyskoczył na ulicę należy do jego narzeczonej. Przyczyny samobójstwa narazie nie ustalono.

## WATALINA

lekka, ciepła i niepogrubiająca  
 specjalność firmy

Edmund Boksleitner

Łódź, Sienkiewicza 79

Tel. 141-79

▲ 28 285

# Zjednoczeni Krawcy Chrześcijańscy, Łódź,

Piotrkowska 141, tel. 249-49. Polecają: Płaszcz damskie i męskie — Munkurki i płaszczyzskolne oraz wyroby futrzarskie — Dział MIAROWY.



## Niedziela na boiskach piłkarskich

Program niedzielnych imprez sportowych jest następujący:

### WARSZAWA

Na stadionie hippicznym w Łazienkach najważniejszy konkurs o nagrodę Polski (Puchar Narodów) i finał mistrzostw jeździeckich Polski.

Na stadionie Wojska Polskiego o godz. 12 międzypaństwowy mecz piłkarski pomiędzy reprezentacjami Polski i Austrii. Polska wystąpi w składzie: Albański, Dniec, Martyna, Kotlarczyk II, Wasiewicz, Dytko, Piec, Giemza, Matjas, Malczyk, Kisielński. Jako przedmecz tych zawodów odbędzie się o godz. 10 po raz pierwszy w Warszawie mecz hokeja na trawie, pomiędzy „Stella” z Gniezna a „W. K. S.” z Poznania.

Wynik spotkania Polska — Austria wywiesimy około godz. 14.30.

W parku im. Sobieskiego zakończenie dziesięcioboju o mistrzostwo Polski i mecz lekkoatletyczny pań „Warszawianka” — „Stadion” Chorzów.

### NA PROWINCJI

W Krakowie finały koszykówki kobiecej o mistrzostwo Polski i mecz piłkarski Łódź — Kraków.

W Łodzi mecz lekkoatletyczny Łódź — Kalisz.

W Wielkich Hajdukach zakończenie jubileuszu „Ruchu”. Program imprez przewiduje m. in. międzynarodowy mecz pomiędzy mistrzem Polski a V. f. B. Stuttgart.

W Bydgoszczy mecz lekkoatletyczny Poznań — Pomorze.

### ZAGRANICĄ

We Wrocławiu mecz piłkarski Lwów — Wrocław.

W Wiedniu mecz piłkarski Austria — Węgry.

— Finlandja.  
W Pradze mecz piłkarski Czechosłowacja — Francja.

### Kino „RAKIETA”, Sienkiewicza 40

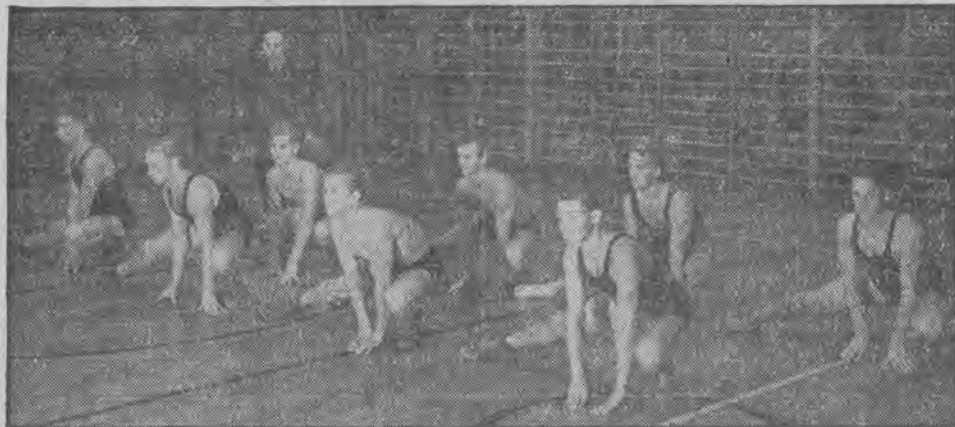
Dziś poraz ostatni arcydzieło POWRÓT FRANKENSTEINA w roli głównej KARLOFF.

Następny program: TO LUBIĄ MĘŻCZYŹNI  
Na pierwsze seanse i poranki miejsca po 54 grosze.

## Przygotowania olimpijskie narciarzy

W związku ze zbliżającymi się IV zimowymi igrzyskami olimpijskimi w Garmisch Partenkirchen prowadzone są energiczne prace, mające na celu doprowadzenie naszej elity narciarskiej do szczytu

Obecnie zawodnicy udali się do Zakopanego, gdzie przez okres dwóch tygodni przejdą lekki trening pod kierunkiem Br. Czecha. Od 14 października rozpocznie się już „suchy trening” prowadzony przez



Od lewej — Górski, Orlewicz, St. Marusz, Karpel, Zajonc, Bochenek, Bron. Czech, A. Marusz.

formy na okres zawodów olimpijskich. W czasie od 26 sierpnia do 29 września odbył się w Krakowie obóz przygotowawczy drużyny olimpijskiej.

Wyniki obozu były dodatnie. Ćwiczenia prowadzone przez mg. Florkiewicza i Br. Czecha wyrobiły u naszych narciarzy tę sprężystość i gipkość, której im dotychczas brakowały. Ćwiczyli oni gimnastykę, pływanie, wiosłowanie i lekką atletykę.

instruktora wyznaczonego przez P. U. W. F. i P. W. Ponadto PZN nawiązał pertraktacje z norweskim związkiem narciarskim, celem sprowadzenia trenera norweskiego. Trener ten ma przybyć pod koniec listopada. Pertraktuje się o sprowadzenie wyborowych nart norweskich aby nasi narciarze na olimpiadzie startować mogli na nartach pierwszorzędnej jakości.

### Lekka atletyka

W zawodach o mistrzostwo Polski w dziesięcioboju, które odbędą się w Warszawie w nadchodzącą sobotę i niedzielę, startować będą następujący zawodnicy: Pławczyk, Miller i Zieleniewski z „AZS” warszawskiego, Lokajski i Gierutto z „Warszawianki”, Jaworski z „Prochu”, Maciaszczyk z „Sokoła” łódzkiego, Bystry z „IKP” Łódź i Niemiec z „Pogoni” lwowskiej.

Kucharski opuścił Białystok i przeniósł się na stałe do Lwowa.

**Start Walasiewiczówny w Warszawie.** W sobotę i niedzielę rozegrany zostanie w Warszawie dziesięciobój lekkoatletyczny o mistrzostwo Polski. W ramach tej imprezy odbędzie się ponadto mecz pań „Warszawianka” — „Stadion Chorzów”, w którym obok Walasiewiczówny startować będzie szereg znanych lekkoatletek, jak Orłowska, Mondrałówna, Dutkówna, Smełkówna, Książkiewiczówna, Orzełówna, Sikorzanka i inne. Wreszcie w tych samych zawodach odbędzie się bieg na 5 km. o memoriał imienia śp. A. Freyera, z udziałem Noji, Kurpessy, Fiałki, Hartlika, Duplickiego i innych. Na tym samym stadionie rozegrany zostanie bieg eliminacyjny na 300 metrów przed meczem z Węgrami przy udziale Koźlickiego, Downarowicza, Zawieji, Bochockiego i Łady. (PAT)

### Piłka nożna

W Monachium zmarł piłkarz międzynarodowy niemiecki, Ludwik Hoffmann, który 18 razy bronił w meczach międzypaństwowych barw niemieckich. Hoffmann zmarł w wieku 35 lat.

### Pięściarstwo

Majchrzycki został na wczorajszym posiedzeniu zarządu PZB dyskwalifikowany na jeden rok i w konsekwencji tego skreślony z drużyny olimpijskiej. Również na 1 rok odebrano mu licencję sekundanta pozwalając jednak nadal trenować „Sokoła”.

„Kajnar” rozpoczął służbę wojskową w kompanii podchorążych XIV dyw. w Po-

znaniu. Chmielewski rozpoczął służbę wojskową w jednym z pułków łódzkich.

### Wśród zawodowców

W ćwierćfinałach turnieju zawodowców w Londynie o mistrzostwo świata padły wyniki:

Nüsslein — Lott 6:0, 6:3, 6:0. Stofen — Maskell 6:2, 5:7, 6:2, 6:4. W finale gry podwójnej panów grać będą pary: Lott — Stofen i Tilden — Vines. Ta ostatnia para pokonała w półfinale parę Nüsslein — Albert Burke 6:4, 6:3, 7:5. W grach pokazowych padły wyniki: Tilden / Stofen 6:2, 9:7. Vines — Ramillon 6:3, 6:3. Vines — A. Burke pokonali parę Tilden — E. Burke 6:4, 2:6, 6:1.

### „Ilustracja Polska” przynosi ciekawe zdjęcia sportowe

### Rękawiczki



Najmodniejsze rękawiczki są krótkie i sięgające zaledwie do przegubu ręki. Nie posiadają żadnych mankietów, ani ozdób. Zapinane są na wierzchu, a nie pod ręką, jak dotychczas.

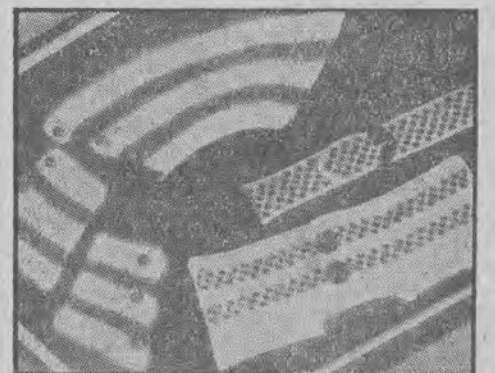
### Świat kobiecy

### Jesienna woalka



Woalka przy kapeluszu jest rzeczą ładną i modną. Upięta bywa rozmaicie, jak to widzimy na powyższych zdjęciach. Czasem zakrywa tylko oczy, inna sięga niemal do pasa, a jeszcze inna udrapowana jest u tyłu kapelusza

### Drobnostki z wełny



Oto dwa oryginalne garnitury z wełny: kołnierzyk i pasek robiony szydełkiem, oraz garnitur z wełny „angora” (białe pasy, robione na drutach i połączone szydełkowanym zestawieniem).

Pamiętajcie o haśle: „Swój do swego po swoje”



W Brukseli rozegrany został mecz bokserki o tytuł mistrza świata pomiędzy mistrzem Europy, bokserem belgijskim Pierre Charles a murzynem Georges Codfrey w wadze ciężkiej. Mecz zakończył się zwycięstwem boksera murzyńskiego w 15 rundach na punkty. Godzi się nadmienić, że w poprzednim spotkaniu pomiędzy tymi samymi bokserami w roku 1928, również zwyciężył Godfrey przez k. o. Przypominamy, że mecz organizowany był przez Unję Europejską, która nie uznaje rozgrywek mistrzowskich organizowanych przez Amerykę.

**DALTA DAMSKIE**  
oraz wszelkie okrycia na sezon jesienno-zimowy w/g najnowszych modeli  
poleca:  
**GUSTAW ROMAN SZULC**  
ULICA PIOTRKOWSKA 97



— Nie poddawał się takim zwohniczom nadziejom, kochana Marjo — rzekł stary prawnik. — Jesteś delikatną, rozpieszczoną istotą i nie potrafisz, tak samo jak nowo narodzone dziecko, na chleb zapracować. Co do twego ojca mogę cię zapewnić, że on nie odważy się nawet pisać do ciebie.

— Nie odważy się? — powtórzyła Marja z bolesnym zdławieniem — co to ma znaczyć, stryjku?

— Usmiechnął się pogardliwie. — Nie mam bynajmniej ochoty zdawać ci szczegółowej sprawy, Marjo — rzekł — lecz słuchaj słów przestrogi! Poddaj się temu, czego żądanie nie możesz!

I to powiedział wreszcie, aby wyszła z pokoju.

W ten sam dzień około wieczora przybyła nowa gospodyni i kilka dziewczyn służebnych, których obojętne, nieprzyjemne twarze, nader przykre zrobiły na Marji wrażenie. Zamknęła się w opuszczonym, samotnym salonie i zaczęła rozmyślać nad swym położeniem. Miała mocne postanowienie opuścić Rookwood, lecz nie wiedziała w jaki sposób zarabiac na swe utrzymanie. Umiała tańczyć, śpiewać, grać na kilku instrumentach, malować, — lecz jak miała starać się o zajęcie? Mając lat zaledwie osiemnaście, opuszczona przez ojca i narzeczonego, bez pieniędzy, bez doświadczenia, nawet bez przyjaźni — bo Marja wiedziała już, że tych znajomych, których w towarzystwach widywała, do przyjaźni swych zaliczać nie mogła. Co miała począć? Nie dziwi więc, że jej odważa opuszczać ją zaczęła.

W tej chwili sprostęła przez okno stojącego na tarasie stryja Filipa, czekającego na pojazd.

— Bądź zdrowa, Marjo — zawołał, widząc ją przy oknie. — Ważne sprawy wzywają mnie znów do miasta i być może, że tam będę musiał kilka tygodni pozostać. Baw się tu jak możesz aż do mego powrotu!

W pierwszej chwili ucznia Marja niejąk się ujęła. Pozostawała przy najmiliej przez kilka tygodni wola i mogła spokojnie układać sobie plany na przyszłość. Ponieważ stryj Filip okazywał się dla niej tak surowym, dla czegoś miałaby zwać na niego?

W takich pograżona rozmyślaniami usłyszała dzwonek dzwonka wzywającego ją na obiad.

Gdy weszła do jasno oświetlonej sali jadalnej, spostrzegła, że stoi nakryty był na dwie osoby i że mężczyzna jakiś, osłonięty portjerą ciotki Leonorą nie widziała, przestraszyła się jego obecności.

— Przyjemnie mi, że spędziemy dziś we dwoje tylko przy stole — odezwał się Curyl — bo mój ojciec zmuszony był nas nagie i niespodziewanie opuścić.

— A ty spędzisz tu ciągle w czasie jego nieobecności? — zapytała młoda dziewczyna w niezmiernym pomieszaniu.

— Tak jest — odparł Curyl, złośliwie się usmiechając — ja tu pozostałam.

— 165 —

— Panie Lispenard, pan jesteś w wielkim błędzie i dla tego jesteś niesprawiedliwym dla mnie. Twoja biedna, zmaria siostra była moją prawowitą małżonką. Wzięliśmy wprawdzie ślub naprędce i potajemnie, w czasie kiedy pierwsza żona moja, z którą od dawna żyłem w rozłączeniu, leżała jeszcze w trumnie. Tu oto — dodał, wyjmując drżącymi rękoma ze starego pugilaresu jakieś papiery — jest świadectwo naszego ślubu. Siostra pana oddała mi je do schowania, bo wiedzieliśmy dobrze, że nadejdzie czas, w którym będzie nam potrzebne.

Lispenard schwycił zabrudzone, zgniecione pismo i czytał je uważnie.

Promyk zadowolenia zabłysł na jego obliczu. Lelja, jego siostra, była żoną Gustawa Laurenta. Łagodziło to nieco smutny dramat rodzinny.

— Jeżeli była żoną waszą, dlaczego opuściliście ją? — zapytał.

— Mój Boże! ja jej przecież nie opuściłem! — zawołał chory z przerażeniem. — Ktoż to panu powiedział? Jechaliśmy do Paryża i lubośmy byli bardzo ubodzy, kochaliśmy się serdecznie. Krewni Lelji nic o niej wiedzieć nie chcieli, a moi krewni byli na mnie strasznie oburzeni, bo moja pierwsza żona, której nie mogłem cierpieć, była moją dość bliską krewną. To też byliśmy wystawieni na rozmaite przykrości i nikt nam z pomocą przyjść nie chciał. Przez niejaki czas żyliśmy w biedzie i niedostatku, potem moja ukochana żona zaczęła chorować, bo wychowana niby kwiatek w cieplarni, nie mogła znieść ubóstwa. Wreszcie byłem zmuszony udać się z prośbą o pomoc do mego stryja, ojca mojej pierwszej żony. Ale obrzucili mnie obelgami i wyrzucili, czerniąc przytem niegodziwie mego niewinnego, chorego anioła. Uderzyłem go w twarz i opuściłem dom jego. Gdy późno w nocy powracałem do mojej chorej żony, w pobliżu kościoła św. Marcina dogonił mnie jakiś powóz, dwóch ludzi wyskoczyło z niego i schwyciło mnie; zanim się spostrzegłem, zostałem wepchnięty do pojazdu i zawieziony do domu obłąkanych pod Paryżem. W ten sposób zemścił się teść i stryj mój na mnie za wymierzony mu policzek.

Straszny napad kaszlu przerwał mu to opowiadanie.

Przejęty litością zbliżył się Lispenard do męża swej siostry, zdjął ciepły płaszcz z siebie i okrył nim chorego.

— Zimno pobudza cię do tego kaszlu, biedaku — rzekł łagodnie. Mogę się końca tego opowiadania domyślić. Twój krewni zamknęli cię w domu obłąkanych, a Lelja pozostała chora i sama w obcym kraju.

— Tak, tak; przez całe lat dwadzieścia pozostawałem w tym strasznym domu, wreszcie mój stryj umarł i wtenczas dopiero uznali lekarze, że nie jestem obłąkany i wypuścili mnie na wolność. Dwa-dzieścia lat byłem z ukochaną żoną rozłączony i nie o niej nie wiedziałem. Możesz pan sobie wyobrazić, ile cierpiałem! Bóg jedyny wie, jak się to stało, że przez ten długi przeciąg czasu nie straciłem

— 161 —

Usiądź zaraz i pisz do Jima do jego farmy, donieś mu, że muszę koniecznie rozmówić się z nim w bardzo ważnej sprawie. Napisz mu, iż bardzo źle zrobił, że tak bez pożegnania się z mną odjechał. Krótko przed śmiercią ojca Joela miałam z nim długą rozmowę i wskutek tego postanowiłam odkryć całą prawdę Jimowi, ojciec Joel zgodził się także na to. Jim musi powrócić z Colorado i musi się dowiedzieć z ust moich wszystkiego, bo papierowi spraw takich powierzać nie można. Musi tu przybyć i to jak najprędzej, inaczej już mnie nie zastanie przy życiu.

Estera, lubo nie z tego wszystkiego nie rozumiała, napisała do ojca, co jej ciotka Debora kazała.

List został zaadresowany: do Guilberta Bye w Happ Valley, Ranch.

Obiedwie kobiety oczekiwały teraz codziennie na jaką wieść z Colorado, a ciotka Debora dostawała coraz większej gorączki z niecierpliwością.

— On sądzi, że to są grymasy starej kobiety i nie zważa na moje wezwanie! Ktoś musi pojechać do niego!

Pomimo ogromnej słabości Debora wywlokła się z łóżka i rzuciła się do nóg Estery.

— Estero ty musisz pojechać do niego! — zawołała składając błagalnie ręce — musisz to uczynić ze względu tak na siebie jak i na mnie! O powiedz, że pojedziesz!

Estera cofnęła się z przerażeniem.

— Ja? O ciotko Deboro, nie znam przecież ani całego zachodu, ani Colorado! A ta podróż tak daleka! Nie, nie, ja nie mogę... nie mogę!

Ale ciotka Debora nie przestała jej błagać.

— Mamy jeszcze tyle pieniędzy po ojcu Joelu, że będziesz mogła podróż najwygodniej odbyć — mówiła. — O Estero, umrę jeśli tego nie uczynisz dla mnie! Ktoż oprócz ciebie mógłby jechać do niego? Nie ustąpię dopóki nie wysłuchasz mej prośby, bo muszę koniecznie przed śmiercią rozmówić się z Jimem.

Daremnie opierała się Estera. Ciotka Debora nie chciała jej wyznać swej tajemnicy i błagała ją namiętnie.

Młoda kobieta uległa i spytała wreszcie:

— Kiedyż chcesz ciotko, abym jechała?  
— Zaraz jutro.  
— Sama jedna.

— O tak, coż ci to szkodzi. W naszych czasach podróżują przecież kobiety same. Masz zresztą całą tę podróż oznaczoną na mapie przez swego kuzyna. Lecz powracaj jak najprędzej razem z Jimem.

Estera traciła odwagę. Po coż miała robić tę daleką podróż? Czy to był tylko kaprys starej, chorej kobiety lub czy istniała rzeczywiście jakaś ważna tego potrzeba?

Na ożywione ulice Bostonu zapadał już zmrok wieczorny, ciemne chmury unosiły się ponad miastem i osłry, zimny wiatr wiał od morza.  
Przez jedną z wąskich uliczek w północnej dzielnicy miasta, która się składa głównie z szynkowalni, domów gry w karty i taney, itp. karata zaprzęzona dwoma ognistymi rumakami, forczpan w świetnej liberyi oglądał się w okolo, jak gdyby szukał czegoś i zatrzymał się wreszcie przed drzwiami małego, zapadającego się prawie domu — To ten domek z podanym mi numerem, jasnie panie — rzekł.

XXXIV.

MĄZ NIESZCZĘŚLIWEJ LELJI

Wstąpiła, zblizyła się po cichu do okna i wejrzała przez szybę. Jej pokój znajdował się na pierwszym piętrze, a pod jej oknami był dach werandy, który zwilżony deszczem świecił się jak szkiany. Wicher się uciżył nieco i księżyc wyzierał czasami z poza chmur ciemnych, oświecając blade promieniami przetrzoneg twarz młodociany i z goręc modlitwą na bladych ustach spuszcza się na śliski dach werandy. W chwili potem leżała odurzona śmiałym skokiem na ziemi, lecz nibawem otworzyła oczy. Czyżby szeleścił jej upadku doszedł do uszu kogoś w pałacu? Jeśli tak, to mogła być pewną pogoni.  
Na myśli o tem niebezpieczeństwie zerwała się z ziemi. Szybko jak wiatr podążała przez ogród do rzeki, szum drzew ogłocoonych i list brzmiał w jej uszach, jakby ściskał ją krok. Bez tchu prądziła dotychczas wreszcie na brzeg rzeki i tu ujrzała przywieszoną do drzewa łódkę stypa Filipa. Szybko odważała powóz, wskoczyła w łódkę, uchwyła wiosło i pojeźdowała na brzeg przeciwny. Rzeka wskutek ciętych deszczy była mocno wzbrana i wzruszenie wiatrem fale rzuciły łódkę na wszystkie strony.  
Gdy tak zrozpaczona walczyła z falami rzeki, oświeconemi światłami wiatrem fale rzuciły łódkę na wszystkie strony.  
Strasne przetrzenie ścięło serce biednej, opuszczonej dziewczyny. Ale przedko uspokoiła się i rzuciła się w stronę Willi Lispenarda i przybywszy szczęśliwie do brzegu, wyskoczyła na ląd, pusczyła próżną łódkę na wodę.

— 166 —

— Tak, poszukiwano jej, lecz daremnie. O panie Lispenard! — zawołała nagle, zafamując rozpaczwie ręce. — Jak mogła ciotka Elenora umrzeć i pozostać wiec w takim stanie! — Jak mogła ciotka Lispenard nie usiłować jej pocieszać zwykłe przyjętymi w takich razach fraszami. Boleś jej dziewczy głośno tamowała. — Chciałbym znaleźć się w pobliżu pani — rzekł po chwili milczenia — gdyż być może, iż pomoc moja potrzebna pani będzie. — Zamieszkała w domu i gotowa na usługi pani. — W kilka godzin później, gdy Marja siedziała sama w swoim pokoju, zapukano do drzwi i stara gospodyni, która przez lat wiele wiernie w Hookwood służyła, weszła.  
— Stypa pani wypowiedziała mi służbę — rzekła — nie powiesz mi, jak wiesz, jakie ma do tego powody. Zaraz dżś jakas osoba zajmie miejsce moje. Zjadę tu w ogóle wielkie zmiany po śmierci ciotki pani. Bądź więc pani zdrowa! Oby Bóg uchronił panię od wszelkiego nieszczęścia!  
Zaledwo odeszła stara gospodyni, gdy Marje nowe pukanie do drzwi zaniepokoiło i znów weszła do pokoju służąca ciotki Elenory, kucharka i inne dwie dziewczyny służące. — Wszystkie nas odprawiono, proszę pani — rzekła kucharka — Stypa powiada, że nas nie potrzebuje. Przyszliśmy się pożegnać z panią i życzyć jej szczęścia.  
I wszystkie cztery kobiety wyszły z pokoju za gospodynią. Jakies strasne przetrzenie owładnęło duszę Marji. Cóż miało znaczyć to nagłe odprawienie wszystkich służących? Wiedziała, że stypa znajdowała się w bibliotece, więc pospieszyła do niego.  
Filip Bye zajęty był pisanie listów, podniósł głowę z widoczną niecierpliwością widząc wchodzącą do pokoju Marję.  
— Domyślam się, co cię do mnie sprawdza, moja kochana — rzekł, za tim ona słowo wymówiła — ale nie mogłem zgodzić się z szczętem Elenory, dla tego odprawiam je i przyjąm inne. Bądź spokojna, odtąd ja sam zarządzam będe w Hookwood. Marja nie wiedząc co ma to odpowiedzieć, milczała, on zaś mówił dalej:  
— Wypada mi także przypomnieć ci, moje dziecko, że twoje stanowisko w moim domu zmieniło się nieco, bo kiedy twój ojciec, jak się zdaje, wcale nie dba o ciebie, więc jesteś zupełnie pod władzą moją i powinnaś we wszystkim do mojej woli się zastosować. Twoja ciotka Elenora pięściła cię trochę zanadto, lecz ja nie jestem pod tym względem tak ślaby.  
— Nie będę zalegał od ciebie, stypa Filipie — odpowiedziała odważnie Marja. — Jestem zdrowa i silna, postadam wykazać się, że mogę więcej radzić sama o sobie. Mam zresztą mocne przekonanie, że wszytko, co teraz jest dla mnie tajemnicą.

— 163 —

— 162 —

— Więc dobrze — rzekła smutnie. — Pojadę kiedy sobie życzysz tego ciotko, lecz cóż się z tobą stanie, gdy tu pozostaniesz sama i chora?  
— Nie troszcz się o mnie; będę czekała na Jima i na ciebie. W trzy tygodnie możesz być zpowrotem.  
— A gdyby ojciec nie chciał jechać ze mną, cóż wtenczas będzie? — spytała Estera.  
— Tego on nie uczyni, bo ja posyłam mu wiadomość, która go zmusi do powrotu.  
Estera stojąc przy łóżku ciotki mówiła z smutnym wyrazem twarzy:  
— Ciebie dręczy coś ciężko już od naszego odjazdu z Cinderville, ciotko i podkopyje twe zdrowie. Jeśli ta podróż ma ci sprawić jakas ulgę, więc chętnie się jej podejmę, ale przeczuwam, że na złe nam wyjdzie.  
— Od tego uchowaj nas Boże! — zawołała z przerażeniem ciotka Debora. — Jim musi przybyć koniecznie i słuchać na własne uszy tego, co mu powiedzieć muszę.  
Z wahaniem się i obawą robiła Estera przygotowania do tej podróży. Wystarała się najpierw o posługaczkę, która w czasie jej nieobecności pielęgnować miała ciotkę Debora.  
— Spiesz się, Estero! spiesz się! — wołała chora z gorączkową niecierpliwością.  
O Esterę wcale się nie troszczyła. I tak mloda kobieta w piękny poranek jesienny pozostawiła chorą ciotkę w jej lichem pomieszkaniu i udała się w podróż do dzikich okolic Zachodu sama i bez żadnej opieki.

SPELNIONA WRÓZBA CYGANKI

Zwłoki pani Elenory Bye zostały bez żadnej wystawy złożone w grobowcu familijnym.  
Abel Lispenard mógł dopiero po skończeniu smutnego obrzadku zobaczyć się z Marją i pomówić z nią. Poszedł do starożytnego pałacu i został wprowadzony do posępnego salonu, w którym czuć jeszcze był woń cyprysów i różnych roślin żalobnych. Marja w grubej żalobie powitała go z płaczem.  
Mały garbus zdolał zaledwie stłumić gwałtowne wzruszenie.  
— Czy mógłbym w czemkolwiek przysłużyć się pani? — zapytał z serdecznym współdziałaniem.  
— O nie, dziękuję panu — odpowiedziała z oczyma w dal zapatrzonemi.  
— Mój Boże! Jka pani znękana jesteś! — zawołał z wruszeniem. A potem nagle dodał spokojniejszym już tonem: — Czy nikt jeszcze nie starał się odszukać siostry pani?

— 167 —

Abel Lispenard otulony obszernym płaszczem futrzanym wysiadł z pojazdu.  
Kilkoro dzieci bawiących się na bruku przed domkiem podniosło głośne okrzyki na widok małego garbusa o krótkich nogach i szerokich ramionach.  
Ale Lispenard nie zważał na to.  
— Czekał tu na mnie! — zawołał na forczpana, poczem wszedł do ciemnej, brudnej sieni, gdzie stała uboga ubrana kobieta z dzieckiem na ręku.  
— Czy mieszka w tym domu człowiek nazwiskiem Laurent? — zapytał ją Lispenard.  
Kobieta spojrziała na niego z wielką ciekawością.  
— A! pan pytasz się o tego chorego skrzypka? — odpowiedziała z uszanowaniem. — Niech pan idzie po schodach, on mieszka tu na poddaszu.  
Lispenard poszedł na górę oddychając z trudnością w nieczystem dusznym powietrzu, jakie go tu owiało, i wreszcie stanawszy u drzwi izdebki na poddaszu, usłyszał ciężki kaszel. Zapukał lekko do drzwi i wszedł, nie czekając na wezwanie, do najnudniejszego w świecie mieszkania.  
W starym połamanym lichtarzu palił się kawałek świeczki łójowej i rzucał ponure światło na tę próżną, zimną izdebkę. W kącie na materacu rozłożonym na ziemi, leżała wychudła postać chorego skrzypka. Obok niego na ziemi leżały skrzypce.  
Abel Lispenard obejrzał się wokoło i przystąpił do leżącego starca.  
— Jestem bratem Lelji Lispenard — rzekł — Po cóście mnie wezwali?  
Chory podniósł się, usiadł na materacu i gorączkowo palającemi oczyma patrzył ciekawie na nowoprzybyłego, lecz osłabiony upadł znow na postanie.  
— Brat Lelji! — jęknął. — O wielki Boże! Tak, wezwałem pana, bo czuję, że śmierć zbliża się do mnie, a mam panu coś do powiedzenia... coś, o czem wiedzieć powinienes...  
Mówił głosem cichym, wymową cudzoziemską.  
— Było to wielką odwagą z twej strony, Gustawie Laurent — odpowiedział Lispenard — bo ja przed laty zastrzelić cię poprzyślągłem — i że chwila spotkania się naszego śmiercią twoją będzie!  
— Ta przysięga nie byłaby mnie zatrwożyła — jęknął chory. — Mnie już dawno życie obrzydło.  
Lispenard przygryzł usta.  
Nie liczcie za wiele na moją wspaniałomyślność — rzekł oburzony. — Jesteśmy śmiertelnymi wrogami. Powiedzcie mi prędko, co mi do powiedzenia macie.  
Gustaw Laurent wsparł się na łokciu i po straszliwym napadzie kaszlu zaczął mówić:

**Swój do swego!**

**Swój do swego!**

# U Żydów Polak nie kupuje Od Żydów Oregdownnik ogłoszeń nie przyjmuje.



Dnia 3 października 1935 r. o godz. 11,50 w nocy, zasnął w Bogu, po długich i bardzo cierpliwie znoszonych cierpieniach, opatrzony kilkakrotnie Sakramentami św., nasz najdroższy, najukochańszy i nigdy niezapomniany mąż, ojczulek, brat, szwagier i wujek, s. p.

## Ignacy Bociański

przeżywszy lat 45. Pogrzeb odbędzie się w niedzielę, 6. bm. o godz. 4 z domu żałoby, Zagórze 1, na cmentarz staro-katedralny, o czym donoszą, z 11949 ciężko strapieni żona z dziećmi i rodzina. Poznań

Przedszkole R. Chwastniewskiej  
Łódź, Wólczańska 253  
przyjmuje zapisy dzieci  
od lat 4 do 7-let.

Opłata miesięczna wynosi: za komplet I-szy zł 15 za II-gi 10 zł. Program ten sam. Lokal zdrowy, miejsce do zabaw obszerne, wygodne bez kurzu.  
nr 14 792

CHRZEŚCIJAŃSKI SKLEP BŁAWATÓW I GALANTERJI  
**W. CZIDEL, Łódź**, Piotrkowska 286  
Tel. 260-53

Poleca na mundurki szkolne: kostony, szewioty, rypsy i różne inne welny, oraz na fartuchy beki, kłochy, Satyny i popeliny. Prócz tego duży wybór towarów na suknie i bluski, towary białe pościelowe i liniane, bielizna damska, pończochy, rękawiczki, koldry watowe - wszystko w dobrym gatunku.  
nr 13 954

## Kapitałną powieść O miłości i boksie!

p. t.

# „RING WOLNY“

rozpoczęła drukować „Ilustracja Polska“

Ilustracja Polska to najpopularniejszy dzisiaj polski tygodnik ilustrowany.

**Egzemplarz pojedynczy tylko 45 gr  
Żądać wszędzie!**

Kino „CORSO“ Legionów 2-4  
Dziś i dni następne „KATIUSZA“  
Nadprogram dodatki PATA. Bilety na I seans  
50 i 54 gr. Początek w niedzielę o 12-tej.  
nr 15 640

**KRAWIEC DAMSKI**  
chrześcijanin  
**ALEXANDER GOŁDOBIN**  
Wykonuje pierwszorzędnie płaszcze i kostiuny oraz obstalunki futrzane po cenach przystępnych. ŁÓDŹ, Przejazd 16, m. 22  
nr 15 075

**Resztki**  
na ubrania męskie, palta i suknie damskie poleca w dużym wyborze dobrej jakości a 1555.  
**J. WASILEWSKA, Łódź**  
Piotrkowska 152.

**FUTRA**  
p/g ostatnich modeli wykonywa najtaniej  
Zakład Ruśnierski, Adolf Ferdecki  
Łódź, ul. Nawrot 19, sklep trzosiowy  
Tel. 210-50 nr 14-12

**PIANINA**  
fortepiany fis-harmonje nowe, używane. Dobre warunki reparaacji strojenie, przewóz.  
Ernest Weilbarh, Łódź  
Piotrkowska 154  
tel. 141-06.  
nr 15 079

Firma egzystuje od roku 1900  
**MAGAZYN WYKWIŃNEGO**  
nr 13 816 **OBUWIA**  
**DAMSKA I MĘSKIEGO**  
**B. SUMERA i SYN**  
ŁÓDŹ, NAWROT 19

Jubiler zegarmistrz  
**Władysław Szymański, Łódź, Główna 41**  
poleca w wielkim wyborze platery, zegary, zegarki, biżuterje, obrączki ślubne z własnej wytworni. Wszelkie reparaacje w zakresie zegarmistrzostwa i jubilerstwa wchodzące wykonuje solidnie i tanio.  
nr 14 819

**HALLO! Tel. 205-35**  
narzekają starzy, młodzi, że zegarek kieszonkowy chodzi. Najlepiej i najtaniej reperuje najprecyzyjniejsze zegary, zegarki, antyki zegary fabryczne kontrolne i elektr.  
**JAN CHMIEL**  
ŁÓDŹ, Nawrot 2. (róg Piotrkowskiej)  
nr 14 848

**Lecznica dla zwierząt**  
Mag. Wet. H. Warrholffa  
ul. Kopernika 27  
Tel. 172-07  
Oddziały: we-wnętrzny i chirurg. Szczepienia psów przeciw nosaciznie Strzyżenie psów i koni, kąpiele dla psów. Kucie koni, nitowanie kopyt. Przyjęcia w przychodni od 9-1 i od 3-6 ci.  
nr 14 345

**Zakład Stolarski H. Rogalskiego**  
ŁÓDŹ, Główna 31  
Poleca meble oraz wykonuje wszelkie roboty w zakresie wchodzące. Wyon. solidne.  
nr 14 344

**Rowery, części rowerowe.**  
- maszyny do szycia - najkorzystniej w firmie  
**ST. RĘDZIA Łódź**, Bałucki-Rynek nr. 9  
nr 14 814

Wytwórnia piecy kafl.-szam. i kuchen przenośnych p. f.  
**KOZMINEK**  
ŁÓDŹ, UL. GŁÓWNA Nr. 51  
Przyjmujemy wszelkie roboty zdrużskie poleca znane ze swej dobroti wyroby po cenach znacznie niższych.  
nr 15 999

**WYTWORNIA ROWERÓW** Łódź, Piotrkowska nr. 158  
i warsztat mechaniczny (róg Główny) w podwórzu.  
**ST. ŁOPATKIEWICZ**  
nr 15 334

**Zakład krawiecki Bolesława Misiaka**  
Łódź, Główna 32 tel 184-96  
poleca garnitury, palta, mundurki uczniowskie oraz wykonuje zamówienia z materiałów własnych i powierzonych. Robota solidna.  
nr 15 072

NAJSTARSZY CHRZEŚCIJAŃSKI  
**Skład towarów bławatnych**  
Firma **PFEIFFER**  
ŁÓDŹ, ul. NAWROT 13  
poleca duży wybór towarów mundurkowych dla uczenia i uczniów oraz różne welniane, bawełniane i jedwabne towary. Uprzejma i solidna obsługa. Niskie ceny. Firma egz. od 1902 r.  
nr 14 783

**KAPELUSZE - KRAWATY - SKARPETKI - SZELKI**  
**REKAWICZKI itp. - DLA PAN - POŃCZOCHY - REFORMY - BLUZECZKI - BIELIZNA JEDWABNA.**  
Łódź, ul. Andrzejka 3  
**M. KOŁODZIEJSKI**  
nr 14 815



Pierwsza Chrześcijańska Wytwórnia  
Bilardów Automatycznych

**RUDOLF KRAFT**  
ŁÓDŹ, LIMANOWSKIEGO 45 - TEL. 243-47  
Poleca: luksusowo wykonane bilardy - na najdogodniejszych warunkach. Na składzie meble w kompletach i pojedynczo.  
nr 15 074

Idealną bieliznę dla Pani poleca  
Fabryka bielizny i trykotaży  
**STANISŁAW JAKUSZEWSKI**  
Łódź, Piotrkowska 148  
nr 14 852  
Hurt Detail

**Zegarki, obrączki i biżuterje**  
kupuje i sprzedaje  
o 11992 najtaniej  
firma chrześcijańska  
**B. KOWALSKI, Łódź, Piotrkowska 3**  
Telefon 104-60

**SKŁAD OPALU**  
Seweryn Szczygielski  
ŁÓDŹ - WĘGLOWA 9 - Tel. 144-93  
Poleca WĘGIEL z kopalń:  
Juljusz, Kazimierz, Modrzejów i in.  
Drzewo sosnowe w szczapach i rębane,  
koks kowalski i do centralnych ogrzewań.  
Ceny niskie. Dostawa własnymi kołmi.  
nr 14 851

# KAROL JANKOWSKI i SYN

Rok zał. 1826

Fabryka sukna, Bielsko

Rok zał. 1826

Skład detal Chorzów I. ul. Wolności 20 - Tel. 401-75

poleca swoje od przeszło 100 lat znane ze swej doskonałości

**MATERJAŁY MĘSKIE — DAMSKIE i WOJSKOWE**

Ceny stałe — ściśle fabryczne.

# Piotr Kamiński

Chorzów I, ul. Wolności 20

poleca

**NA SEZON ZIMOWY**  
swoją bogato zaopatrzoną skład  
w płaszczach damskich, męskich  
od najtańszego do najlepszego gatunku  
**MODELE STAŁE NA SKŁADZIE.**

Najtańsze źródło zakupu.

Rzetelna i fachowa obsługa.

## Gdzie?

dobrze i najtańsze  
obiady i kolacje

w „Wielkopolance“

Chorzów, ul. Wolności 13  
Codziennie koncert

KSIEGARNIA KATOLICKA  
Tarnowskie Góry, ul. Marszałka Piłsudskiego 7  
poleca - książki i przybory  
szkolne ze źródeł katolickich.

## MEBLE

komplety i pojedyncze  
poleca  
Cypryński, Łódź  
Kilińskiego 229. Dojazd tramwajem 3, 4 i 17  
nr 1 522

**Wszystko to**  
D. Oetkera „Regina”  
żelatyna do potraw  
Zawiera 6 listków  
Dr. August Oetker, Olwa

**z żelatyną**  
„Regina” D-ra Oetkera

P 5050/D. O. 1261

## Kilkunastoletnie

dobrze obsłużenie Klienta jest moją najlepszą  
renomą. Dlatego przy zakupie konfekcji  
**damskiej • męskiej**

## i dziecięcej

na nadchodzący sezon zimowy należy pamiętać  
o specjalnym chrześcijańskim składzie konfekcji.

## Józefa Parola

Chorzów, ulica Wolności nr. 31  
Telefon 40 652 nr 16 267

## Obuwie „STABIL“

CHORZÓW I. Wolności 16. Karol Sciga	KATOWICE ul. Pierackiego 6 J. Paluszyński	CHORZÓW I. ul. Jagiellońska 2 Alf. Naczyński
---	---	--

Chrześcijański sklep dewocjonalii, obrazów,  
instrumentów muzycznych i galanterji.  
**OPRAWA OBRAZÓW**  
po cenach najniższych poleca nr 16 265  
Jan Klasik, Chorzów 1, ul. Wolności 62

Kupisz najtaniej i najlepszy towar  
w Poznańskim składzie nabiału  
D. Hiżycki, Chorzów, ul. Wolności 58

nr 16 266

## W. STEMPNIEWICZ, Chorzów

ul. Wolności 22 poleca nr 16 268  
ZEGARY — ZEGARKI — BIŻUTERJE  
OKULARY. WŁASNY WARSZTAT NAPRAW.

## DLA KRAWCÓW!

gazetę krawiecką p. t. „NOWA ODZIEŻ” żurnale i nowo wydana  
książka p. t. „EGZAMIN MISTRZOWSKI” z krawiectwa męskiego,  
damskiego, bielizniarskiego i kuśnierskiego - obj. 144-tr. d. druk.  
WOJCIECH SOMARZEWSKI CHORZÓW ul. Wolności 76.  
nr 16 266

## T. I. C.

Towarzystwo Jednolitych Cen  
Chorzów I. ul. Wolności 14

poleca swój

bogato zaopatrzone magazyn  
we wszystkie artykuły

U Tica dostaniesz wszystko co potrze-  
bujesz. Firma chrześcijańska.

nr 16 275

## Fabryczny SKŁAD MEBLI

K. RUTKOWSKI, Chorzów I,  
nr 16 269 ulica Wolności 38 - Tel. 405-01  
Siemianowice ul. Bytomska 25, Tel. 230-88



## Ważne dla cierpiących na rupturę!

Polecam paski rupturowe na miarę które  
powstrzymują pod gwarancją, chociażby  
największą rupturę.

Wyroby moje przewyższają wszelkie  
wynalazki zagran.

Również wykonuje sztuczne ręce, nogi  
gorsety aparaty, wkładki i obuwie orto-  
pedyczne i t. p. Ceny najniższe!

Posiadam wiele własnych patentów  
odznaczonych i dyplomów.

## F-a Piotr Niedziela — Poznań

d 4896-7

Aleje Marcinkowskiego 24 Telefon 38-79

## Automat „Mubis“

6-cio mm. wyrzucający au-  
tomatycznie kłuzę po wy-  
strzale do celu metalowymi  
kulkami, lub śrutem do  
płucia — pięknie oksydowany,  
zapewnia zupełne bezpieczeństwo  
osobiste w domu, w podróży. Huk  
ogłoszający. Cena 7.35, 2 szt. 14  
zł. Automat 8-m.m strzelowy zł.  
18.50. Setka kul 3.85. Szczegółki  
do lufy dodajemy bezpłatnie. Wysyłamy bez  
zezwolenia policyjnego za pobraniem pocztow-  
em na listowne zamówienie. Adres: Polsk.  
Wytw. Br. Warszawa, Leszno 60 47 O. W.  
Tę 1 870



## Kursy kroju modelowania i szycia „JÓZEFINY“

w Łodzi, Piotrkowska 163, II. p. front. tel. 183-87.

Długoletniej mistrzyni Cechowej.

Odnaczonej na wystawach medalami i dyplomami.

Wykłady prowadzi mistrzyni modelarska z dyplomem Paryskiej  
Akademii. Krój damski, dziecięcy, bielizniarstwo, szycie, przy-  
mierzenie. Kursy wieczorowe dla krawców. Kancelaria  
przyjmuje zapisy codziennie.

nr 15 531 J. Musiałowiczowa.

Ekzystuje od 1892. Kończące otrzymują świadectwo.

## UWAGA!

Najsmaczniejsze pierniki wypiekane tylko  
na miodzie stołowym sztucznym „ROSTA“.  
Każda paczka zawiera receptę na pierniki.

Miód stołowy sztuczny „ROSTA“ do smar-  
owania chleba jest najtańszym, smacznym i po-  
żywnym produktem.

Miód stołowy sztuczny „ROSTA“ do nabycia  
w każdym składzie kolonialno-spożywczym  
i składach kawy.

d 4871

## Wielka sprzedaż jesienna towarów bławatnych

jak:

wełny na płaszcze, suknie i mundurki  
szkolne. Trykoty, pończochy, bielizna  
damska i męska

Po cenach niższych poleca

## LUDWIK KLIMEK

Tarnowskie Góry, ul. Krakowska 9

nr 16 261



## Wielki Skład Bławatny B. Jasiński

Lódź, 11 Listopada nr. 5 — tel. 157-60  
 poleca na sezon jesienny. wełny na płaszcze, suknie i na mundurki szkolne, jedwabie, płótna białe i lniane, firanki, kapy, obrusy, wszelkie materiały w zakres manufaktury wchodzące oraz pończochy, skarpetki i rękawiczki po cenach bardzo niskich. Obciążenie nie obowiązuje do kupna.

## OGRODY WIDZEWSKIE Sp. z ogr. odp. Szkółki Drzew Owocowych i Ozdobnych

Kierownik L. NOWICKI  
 SPECJALNA HODOWLA RÓŻ  
 Majątek Widzew, Poczta Pabjanice, Województwo Łódzkie  
 Skrzynka pocztowa 54. — Katalogi na żądanie wysyłamy bezpłatnie — Tel. 341.

## LOSY I. klasy 34 loterii

są do nabycia w mojej kolekturze, która dzięki wielkiej ilości wysokich wygranych cieszy się szczerą sympatią licznych stałych klientów.  
 Ciągnięcie I. klasy rozpocznie się w dniu 18 października br. Plan 34 loterii o znacznie zwiększonej ilości głównych wygranych, tak się obecnie przedstawia:

1 × 1.000.000 zł	18 × 20.000 zł
10 × 100.000 zł	110 × 10.000 zł
19 × 50.000 zł	155 × 5.000 zł
14 × 30.000 zł	565 × 2.000 zł
11 × 25.000 zł	1.110 × 1.000 zł itd.

Uwaga: Bezpłatne ciągnięcie losów na które w 34 loterii nie padła żadna wygrana odbędzie się 8 kwietnia 1936 r.  
 Zamówienia na prowincję szatwami pocztą odwrotną.

### STEFAN CENIOWSKI

KOLEKTURA POLSKIEJ PAŃSTWOWEJ LOTERJI KLASOWEJ  
 Telefon: 24-04. Poznań, pl. Wolności 16. P. K. O. 203-152.

## FUTRA

Władysław Januszko  
 Łódź, Nawrot 2  
 tel. 202-20  
 ng 15 992

## SODKA

Mechaniczna  
 mielarnia  
 korzeni  
 kuchennych  
 LÓDŹ  
 Aleje  
 Kościuszki 67  
 Telefon 140-93

## OBRAZY

w wielkim wyborze po cenach przystępnych i na dogodnych warunkach poleca

Z. Zagańczyk, Łódź  
 Fabryka: Piotrkowska 158  
 Skład: Piotr. 165. Tel. 249-91  
 Oprawa obrazów  
 ng 15519

## Szkło

### Okienne

w wszystkich gatunkach  
 Lustra - Listwy  
 poleca korzystnie  
**Hartownia Szkła**  
 właśc. Jan Józwiak  
 Poznań, Półwiejska 9  
 Hurt. Telef. 22-26 Detail  
 Przyjmujemy asygnaty „Kredyt“

### MEBLE

modne, trwałe i tanie kupisz  
 tylko w katolickim zakładzie  
 stolarskim  
**A. Koprowski, Łódź**  
 Złotowska 56. Tel. 234-88  
 ng 15521

## FUTRA

pg. ostatnich modeli  
 nowe oraz wszelkie  
 roboty kuźnierskie  
 wykonuje dypl. mistrz  
**WACŁAW KAWECKI**  
 Piotrkowska 113, tel. 207-76  
 ng 14 006



Fabryka Tkanin ogrodzeń dru-  
 cianych  
**MATEUSZ MIKOŁAJCZYK**  
 Łódź, ul. Kilińskiego 167  
 Tel. 191-85  
 Dostarczam kompletne ogrodze-  
 nia wchodzące w zakres wszel-  
 kich siatek drucianych. Dojazd  
 tramwajami 4, 17, 6. CENY  
 NISKIE. ng 14 346

Do  
 szorowania  
 i czyszczenia  
 tylko  
**ATA**  
 godna jest  
 polecenia.

**ATA** czyści i szoruje  
 wszystko!  
 WYROB ZAKŁADÓW „PERSIL“  
 POL. SP. AKC. BYDGÓSZCZ

P 5948/P 703

Kto o szczęście swe zabiega  
 los kupuje u Kurzwega  
 Najszczęśliwsza kolektura loteryjna w Łodzi  
**Teodor Kurzweg**  
 ul. Główna 1. ng 15524

ZAKŁAD WYROBÓW  
 SKÓRZANO-GALANTERYJNYCH  
**J. Jabłoński i S. Moszczyński**  
 Łódź, ul. Główna 11 przy Piotrkowskiej.

Polecamy:  
 Kufry, walizy i sakwojaże wszelkiego rodzaju. Torebki  
 damskie, portfele, papierosnice, tekt i tornistry dla szkół  
 oraz śniadaniówki. — Poza tym polecamy paski bagażowe  
 i plecaki. ng 15 525  
 Wszelkie reperacje na miejscu! Ceny zniżone!

**KONFEKCJE**  
 damską, męską, dziecięcą i uczniowską  
 nabyć można w chrześcijańskiej firmie  
**E. Martin i A. Norenberg**  
 Łódź, Piotrkowska 160 (narożnik Główny)  
 w sklepie firmy R. Schafrick, Dział miarowy.  
 ng 1 994

KINOTEATR „CZARY“ Łódź, Cegielniana 2  
 wyświetla poraz pierwszy w Polsce

„MŁODE ORŁY“  
 Niesamowite i pełne zgrozy prze-  
 życia w dżunglach Ameryki Poł.  
 Pomimo kolosalnych kosztów  
 ceny nie podwyższono. ng 15641

Odlewnia żelaza  
**„FERRUM“**  
 Łódź, Kilińskiego 121, tel. 218-20  
 Wszelkie odlewy z szarego żeliwa  
 Warsztat mechaniczny  
 Ceny znacznie obniżone ng 15694

Kto zgadnie — gdzie tym razem milion padnie

**LOSY I. KL.** są już do nabycia  
 ciągnięcie 18 października  
 Znacznie zwiększone szanse wygrania.  
 109 143 wygranych na 195 000 losów.

**GŁÓWNA WYGRANA 1.000.000.— zł**

Nowa 34 Loteria przynosi poza dotychczasowymi  
 wygranymi znaczne powiększenie ilości średnich  
 wygranych i w ten sposób przybywa nam dodatkowo  
**14 wygranych po 30.000.— zł** i  
**11 wygranych po 25.000.— zł** a oprócz tego  
 bezpłatne ciągnięcie wielkanocne.  
 Losów z pewnością zabraknie. Kto pragnie wygrać,  
 nr 15 573/4 niechaj copędzej nabędzie los  
**w kolekturze F. Zygarłowskiego**  
 Tel. 10-19. Poznań, ul. 27 Grudnia 12. P. K. O. 207 979.

Nowości  
**KANAPA - ŁÓŻKO - FOTELE - ŁÓŻKO**  
 oraz FOTELE KLUBOWE, Tapczany, Otomany, Łaźanki,  
 Krzesła, Materace higieniczne poleca po cenach niskich  
 i na dogodnych warunkach  
**Zakład Tapicerski TADEUSZ PAWEŁCZYK**  
 n 15 997 Kilińskiego 218, nar. Napiórkowskiego. tel. 257-33.

pg ostatnich modeli poleca  
**FUTRA** Zakład Kuźnierski A. MANISZEWSKI  
 Łódź, Piotrkowska 93, telefon 144-38  
 F-ma egzystuje od 1903 roku. a 15520

**DRZEWKA** owocowe, parkowe, krzewy,  
 róże,  
 rośliny szmotrwałe, Dalje - Georginje  
 poleca w wielkim wyborze  
**JERZY KOŁACZKOWSKI**  
 Gospodarstwo Ogrodnicze, Łódź, ul. Piotrkowska 241  
 Tel. 222-00 Kwiaty cięte i doniczkowe — Nasiona  
 Ceny jak w szkółkach! ng 16021 Cenniki na żądanie!

**OGŁOSZENIA DROBNE**  
 Ogłoszenia wśród drobnych: 1-linowy milimetr 30 groszy.

Znak oferty naprzykład: z 18 924, n 2 745, d 1 700  
 i t. d. = 1 słowo.  
 Drobne ogłoszenia w dni powszednie przyjmuje  
 się do godz. 10.30, w soboty i dni przedświa-  
 teczne przyjmuje się do godz. 10.15.

**1. DOMY-PARCELE**  
**Nieruchomość**  
 najmniejsza, dwupiętrowa centrum  
 Poznania sprzeJa za 30 000. wpła-  
 ta 12 000 Bank Pożyczkowy Spół-  
 dzielczy, Focha 47. Poznań.  
 sd 50 700

**Sprzedam**  
 parcelkę 1250 mtr. okolica zdra-  
 wotna, 50 gr m<sup>2</sup>. O. Kupsch. —  
 Dymaczewo Stare, pow. Poznań.  
 sd 52 219

**Domek**  
 ośm ubikacji, morga ogrodu owo-  
 cowego, cena 8 000. wpłata po-  
 dług ugody. Gaworowski, Zielo-  
 nagóra, Obrzycko. sd 48 976

**Parcele**  
 przy stacji Junikowo i Gran-  
 waldzkiej, korzystne spłaty. Ma-  
 jątność Plawiecka, poczta Komor-  
 niki, tel. Pałędzie 14. sd 52 256

**Osady**  
 z parcelacji prywatnych mająt-  
 ków. Informacje Biuro Parcela-  
 cyjne, Poznań, pl. Wolności 11,  
 tel. 58-15. sd 52 710

**Dom piętrowy**  
 dwa składy w powiatowym mie-  
 scie, blisko rynku 13 000 sprze-  
 lam. Oferty Oredownik, Poznań  
 sd 45 650

**Parcele**  
 budowlana przy Poznaniu tanio  
 sprzedam. Władysław Platkie-  
 wicz, Świerczewo, pow. Poznań  
 sd 52 606

**Dom 9 ubikacji**  
 wolne trzypokołowe mieszkanie  
 4.500, wpłata 2 500 tanio sprze-  
 dam. Wedalowski, Poznań, Plac  
 kary 11. sd 32 656

**6. OŻENKI**  
 Urzędnik w posiadzie  
 stałej inteligentny  
 przytożny, poszukuje żony do-  
 brych zalet, gospodarnej religij-  
 nej. Złozozenia z fotografia Ore-  
 downik Poznań sd 52 542.

Erbedont ELIKSIR · PROSEK i PASTA DO ZĘBÓW

Jeżeli chcesz wyjść z zapału lub się ożenić...

Dwa domy jeden trzymieszkańcowy — 2 800...

Sprzedam urządzenie sklepowe Łódź, Napiórkowskiego 67...

Młodu wielkopolskiego pod gwarancją czystego oras wku...

Młody człowiek lat 30, nieskazitelnej przeszłości...

Pierze - puch najtaniej poleca Sztajnsław Dyzkowski...

Dom dwa mieszkania, stodoła, maszynownia...

17. LOKALE Lokal mieszczący piwiarnię, 4 ubikacje...

Swatka pośredniczy matrymonjalnie...

Kiosk murywany, Poznań z koncesją...

Dom czynszowy centrum Poznania 15 000...

18. DZIERŻAWY Odstąpię pełnym biegu piekarnię z składem...

Panna no czterdzieste zdrowa, gospodarna...

Dom - piekarnia skład kolonialny z ubikacją...

Gospodarstwo 45 pensznej żywności, martwym inwentarzem...

18. DZIERŻAWY Odstąpię pełnym biegu piekarnię z składem...

Panna lat 40, posiadająca mieszkanie...

Placy do sprzedania, Informacje daje codziennie i święta...

Młyn motorowy z gospodarstwem pod Poznaniem...

7 buraczanych przy Poznaniu, dom 7 pokoi...

Starsza panna, posiadająca mieszkanie...

Meble własnego wyrobu: garderoby, szafy...

Dom interesem 8 ubikacji, stosownie dla stelmacha...

96 buraczanych przy Poznaniu inwentarzem...

Kawaler wdomow, lat 48, zamożny...

Okazyjnie sprzedam materiał na palta i ubrania...

20 buraczanych przy Poznaniu, inwentarzem...

23. ROZMAITE Chrześcijańska wypożyczalnia...

Urzędnik kawaler wykształceniem na stanowisku...

Maszyna do szycia Singera meska w dobrym stanie...

Dom - piekarnia Krotoszinie, bardzo dobrze zaprowadzona...

11. KUPNA Kupię gospodarstwo 10-35 mórg...

Kawaler ogrodnik, lat 34, w posiadaniu...

Maszynę Singera gabinetową lub pudłkową...

Radio głosiłkiem używane, prad stały...

Chrześcijańska wypożyczalnia sukien ślubnych...

Kawaler kawaler, lat 34, posiadający 12 000...

Pianina Fortepiany świątowej sławny marki...

Kupię gospodarstwo około 10 mórg...

Jasnovidzka Mira, wybitna wróżka...

Panna inteligentna pragnie poznać pana...

Piekarz kawaler gotówka 2 tysiące, może się ożenić...

Wtorek, dn. 8 października, Łódź...

Chrześcijańska wypożyczalnia sukien ślubnych...

Humor zagraniczny. Mój gospodarz chce mnie wyrzucić, bo nie płacę kornego. To samo jest ze mną. Mam myśl! A gdybyśmy się tak zamienili pokojami?

Programy radiowe

WARSZAWA Wtorek, dn. 8 października. 6.30 aud. poranna...

KRAJOWE Wtorek, dn. 8 października. Katowice — 15.35 koncert orki. mandolinistów...

ZAGRANICZNE Poniedziałek, 7 października. Radio-Paris — 21.00 audycja wesoła i słuchowisko...

2. PIENIĄDZ 15 000 do 25 000 pożyczki poszukuje na dom...

Farbiarz - fachowiec były współwłaściciel - kierownik...

5-10 tys. ulokuje w przedsiębiorstwie, ewentl. podać propozycje...

Wspólniczkę do składu obowiązuje dobrze prosperującego kapitałem...

7. SPRZEDAŻ 2 domy, 3 mórg ziemi sprzedaję...

Wtorek, dn. 8 października. Łódź — 13.35 nastrojowe piosenki...

Wtorek, dn. 8 października. Toruń — 13.35 gra orkiestry Dajosa Bell...

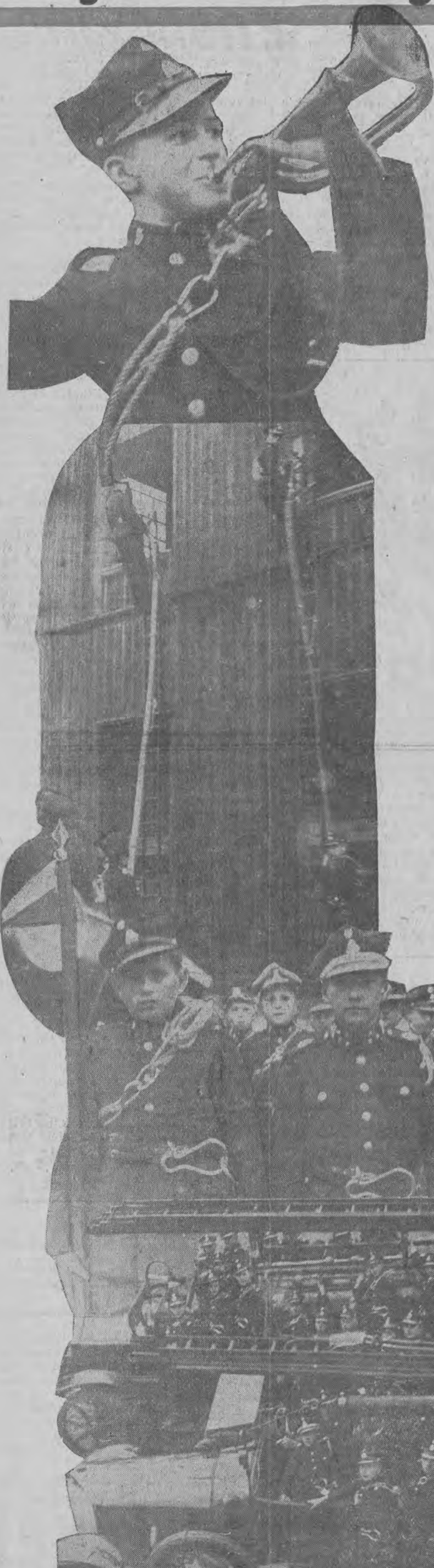
Poznań — 6.30 aud. poranna; 7.50 program; 11.57 z Warsz.; 13.35 muzyka lekka...

Co futro — to Edmund Rychter = co palto — to Edmund Rychter = co ubranie — to Edmund Rychter, Poznań, Ostrów Wielkop.

Przedpłata na miesiąc październik 1935 r. włącznie... Ogłoszenia na stronie 6-lamowej 15 gr. na stronie 4-lamowej...



# Najmłodszy rycerze św. Florjana



## Łódź miasto pożarów — Strażacy młpuci — Zasłużonego ojca godny syn — Dzielni chłopcy czuwają

Łódź, 6 października  
Przedmieście ciasno zabudowane piętrowymi domami z tarcic.

Fabryki i fabryczki pełne bawełny i łatwopalnego śmiecia.

Brak wodociągów i mało studzien. „Człowiek poto wynalazł ogień, aby nań pracował” — powiedział pewien fabrykant, podpalając ubezpieczoną przedalnię...

...To Łódź.

Tu pożary są najgroźniejsze, tu ogień naprawdę jest żywiołem: nie wiadomo gdzie wybuchnie i jak wielkie przybiera rozmiary. Może zlokalizuje się go po kwadransie i straty wyniosą kilkaset złotych, może... Trzeba się uczyć z pożarami walczyć od najmłodszych lat, bo to nie jest ani łatwa walka, ani prymitywna. A wyobraźmy sobie, że wybuchnie wojna, pociągająca za sobą nieunikniony atak lotniczy. Atak lotniczy to nie tylko bomby kruszące czy gazowe, lecz przede wszystkim dziesiątki tysięcy wyrzuconych na miasto bomb zapalających, to setki pożarów, wybuchających nagle we wszystkich dzielnicach...

Od najmłodszych lat trzeba się uczyć walczyć z pożarami, zwłaszcza w Łodzi.

To też uczą się.

Jest takich chłopców narazie 34, od lat dziewięciu do piętnastu. Prawdziwi strażacy. Wprawdzie zorganizowali się niezbyt dawno; w rocznicę śmierci twórcy Łódzkiej Straży Ochotniczej, Karola Scheiblera, czyli 12 września bieżącego roku. Zatem są jeszcze niezbyt sprawni, ale zapał zastępuje brak rutyny. Ubrani w przepisowy strój strażacki, zbierają się dwa razy na tydzień na ćwiczenia. Są to sami uczniowie szkół powszechnych i średnich.

Pierwsza w Polsce Ochotnicza Straż Ogniowa, złożona z dzieci i młodzieży. Gdzież taka straż miała powstać, jeśli nie w Łodzi, mieście pożarów.

...Najważniejsze to to, że chłopcy nie bawią się, lecz traktują swe ćwiczenia poważnie, jako zaszczytny obowiązek. W Łodzi szybko się dojrzewa; takie to już miasto!

Ćwiczenia z chłopcami prowadzi ich

komendant, 15-letni Karol Scheibler, syn śp. Karola. Walka z pożarami tkwi głęboko w tej rodzinie. Dobra tradycja. Nadzoruje komendant V Oddziału Łódzkiej Straży Ochotniczej dyr. Kroh, stary wytrawny pożarnik.

Plac ćwiczeń mieści się przy ul. Emilji, razem z V oddziałem. Prócz placu ćwiczeń jest tu ich własna świetlica; zbierają się w godz. wolnych od zajęć.

Skupiają się w zwarte szeregi, uważnie słuchają komendy, pilnie wykonują polecenia. Skupione twarze i błyszczące zapalem oczy świadczą o tem, że dzielni chłopcy zdają sobie doskonale sprawę z obowiązków, jakie na siebie wzięli i z wagi swego przedsięwzięcia.

Mają poczucie odpowiedzialności swych czynów i wiedzą, że postawili duży krok naprzód w poważnym traktowaniu życia. Zmężnieli. Od zabawy przeszli do pracy zmuszonej, niebezpiecznej i ważnej, do pracy dla społeczeństwa, pracy dla dobra innych. Mimo tej powagi „zawodu” i mimo, że absorbuje on ich całkowicie, nie ztracili ani krzty młodzieńczej radości i świeżości. Pozostali sobą — a równocześnie są najmłodszą, najweselszą i najlepiej zapowiadającą się drużyną pożarniczą w Łodzi i w Polsce.

## Inauguracja dalszej części obserw. astronomicznego

W niedzielę, 29 ub. m. w obecności kardynałów Pacelliego i Bisletiego, gubernatora Miasta Watykańskiego, nuncjusza Borgongini i licznych dostojników watykańskich Ojciec św. dokonał aktu inauguracji nowej kopuły obserwacyjnej pracowni astronomicznej watykańskiej. Dyrektor zakładu o. Stein przedstawił dzieje wzniesienia nowego obserwatorium, gdy dawne w ogrodach watykańskich ze względu na refleksy światła miejskich przestało odpowiadać wymaganiom nowoczesnym. Były projekty przeniesienia obserwatorium watykańskiego na płaskowzgórzu etiopskie, gdzie warunki są szczególnie sprzyjające obserwacjom astronomicznym. O. Stein udał się nawet w podróż dla zbadania możliwości przeniesienia. Warunki polityczne stanęły jednak temu na przeszkodzie. Wobec tego obserwatorium postanowiono przenieść do willi papieskiej w Castelgandolfo, gdzie umieszczono dwie wieże z kopułami obserwacyjnymi. Jedną z nich uruchomiono w roku ubiegłym, inauguracja drugiej dokonana została obecnie.

## Drogie przepisy kuchenne

Właściciel jednej z najelegantszych restauracji w Paryżu nabył za cenę 25.000 franków kilka przepisów na sporządzenie potraw, których autorem był słynny gastronom Brillat Savarin. Przepisy te nie były ogłoszone drukiem w znanym dziele Savarin'a o dobrej kuchni. Wydatek opłacił się restauratorowi, gdyż wiadomość o transakcji dostała się do prasy paryskiej i restauracja ma ciągle napływ prawdziwych smakoszy i bogatych snobów, pragnących zakosztować smakotków, przyrządzanych według przepisu legendarne Lucullusa francuskiego.

PAMIĘTAJ  
IZ WYKWIŃTNE  
I TRWAŁE  
po cenach niskich poleca  
**W. MANDA,**  
Łódź - tel. 184-55  
Piotrkowska 127.